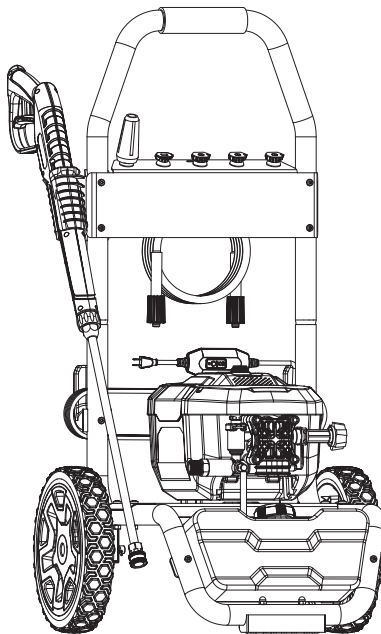




PRESSURE WASHER

USE AND CARE MANUAL



READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION

Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in property damage, serious injury and/or death.

If your pressure washer is not working or if there are parts missing or broken, please **DO NOT RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE**. Contact our Customer Service Department by calling **1-800-381-0999** or emailing **cservice@fna-group.com**

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

NOTE: Photographs and line drawings used in this manual are for reference only and may not represent your specific model.

Part Number 7128399

Rev A – 12/2025

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE

Keep this manual for future reference. This manual should be considered a permanent part of the product and stay with it. This manual should be available to anyone operating the product(s) it covers. This manual should remain with the product(s) it covers if sold to a new owner. If the manual becomes damaged, lost, or otherwise unusable, contact customer support by calling 1-800-381-0999.

Please read this entire manual prior to operating the equipment. It instructs you how to safely and easily set up, operate and maintain your machine. Please be sure that you, and any other persons who will operate the machine, carefully follow the recommended safety practices at all times. Failure to do so could result in personal injury or property damage.

All information in this manual is relative to the most recent product information available at the time of printing. Review this manual frequently to familiarize yourself with the machine, its features and operation. Please be aware that this Operator's Manual may cover a range of product specifications for various models. Characteristics and features discussed and/or illustrated in this manual may not be applicable to all models. We reserve the right to change product specifications, designs and equipment without notice and without incurring obligation.

The engine manufacturer is responsible for all engine-related issues with regards to performance, power-rating, specifications, warranty and service. Please refer to the engine manufacturer's Owner's/Operator's Manual, packed separately with your machine, for more information.

Record Product Information

Before setting up and operating your new equipment, please locate the model plate on the equipment and record the information in the provided area below. This information will be necessary, should you seek technical support via our web site, Customer Support Department, or with a local authorized service dealer.

MODEL NUMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SERIAL NUMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.





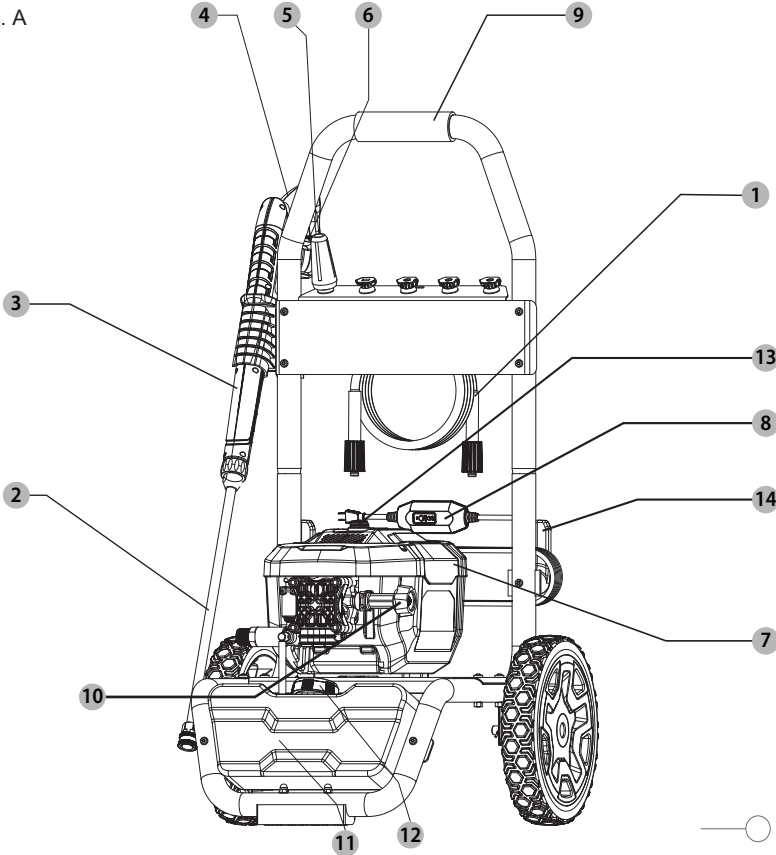

-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.
-  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.
-  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.
-  (Used without word) Indicates a safety related message.
- NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in property damage.


Fig. A



Cleaning tool

- 1 High pressure hose
- 2 Spray wand
- 3 Spray handle
- 4 Spray handle grip
- 5 Trigger lock-off
- 6 Trigger
- 7 Pressure washer unit
- 8 GFCI plug
- 9 Handle
- 10 Garden hose water intake
- 11 Soap tank
- 12 Soap tank cap
- 13 ON/OFF switch
- 14 Cord Retainer

 **WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.**

If you have any questions or comments about this or any product, call 1-800-381-0999

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the instructions before using this product. When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

1. **NEVER** spray directly at a person, animal, electrical device or the unit itself.
2. Pressure washing with volatile, flammable, or corrosive liquids could cause pressure washer damage, fire, or explosion resulting in severe injury and/or death. To avoid these hazards, use only approved soaps and chemicals, do not attempt to pressure wash with volatile, flammable, or corrosive liquids, and NEVER use bleach. Always run clean water through the pressure washer after using cleaning chemicals. Soap can only be sprayed using the soap nozzle.
3. **NEVER** spray any electrical outlet with your pressure washer.
4. Inspect the power cord before using. **DO NOT** use it if it is damaged.
5. Operating the pressure washer in an explosive environment could result in a fire. Operate equipment in well-ventilated areas free from obstructions. The pressure washer should not be used in areas where gas vapors may be present. An electric spark could cause an explosion or fire.
6. Do not touch plug or outlet with wet hands.
7. Do not submerge electrical cord or pressure washer in water.
8. Only operate the pressure washer in dry weather. Do not operate the pressure washer in rainy conditions.
3. Avoid accidental starts. Move switch on unit to OFF position before connecting or disconnecting cord to electrical outlets.
4. To prevent damage, the cord should not be crushed, placed next to sharp objects or near a heat source.
5. Wear safety goggles while operating. Wear protective clothing and footwear to protect against accidental spraying. **NEVER** operate the pressure washer in bare feet, sandals, or open-toed shoes
6. Disconnect power plug from the outlet when not in use and prior to the detaching of the high-pressure hose.
7. Never tie knots or kink the high-pressure hose as damage could result. Inspect the high-pressure hose regularly. Replace the hose immediately if it is damaged, worn or shows any signs of cracks, bubbles, pinholes, or other leakage. Never grasp a high-pressure hose that is leaking or damaged.
8. Do not operate or store this product in temperatures below 4 °C. Freeze damage is not covered by the warranty.
9. Never touch, grasp or attempt to cover a pinhole or similar water leak on the high-pressure hose. The stream of water IS under high pressure and WILL penetrate skin.
10. Never defeat the safety features of this product.
11. Do not operate machine with missing, broken or unauthorized parts.

WARNING

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the instructions before using this product. When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all the instructions before using the product.
2. This product and its exhaust can expose you to chemicals including lead and lead compounds, and carbon monoxide, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.
12. This unit was designed for specific applications. It should not be modified and/or used for any application other than that which it was designed.
13. Ensure all parts are assembled in the order and orientation as directed in this manual. Failure to correctly assemble parts may lead to serious injuries and/or property damage.
14. The threads on the lance and gun coupler can be easily cross threaded resulting in an improper assembly. An improper assembly of the spray gun and lance can result in personal injury. Do not use if the threads on the gun coupler and/or lance are cross threaded.

15. Do not thread the lance directly to the high-pressure hose. Always attach the lance to the spray gun, and the spray gun to the high-pressure hose, to prevent serious injuries.
16. When using replacement wands or spray guns with this pressure washer, do not use a lance and/or lance/spray gun combination that is shorter in length than what was provided with this pressure washer as measured from the nozzle end of the lance to the spray gun trigger.
17. High-velocity spray directed at pneumatic tire sidewalls (such as found on automobiles, trailers and the like) could damage the sidewall resulting in serious injury. Do not aim spray directly at the bead between the tire and rim.
18. Check for loose or damaged parts, signs of oil leaks, missing guards, plugged cooling vents, or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged or defective parts with authorized parts and keep all safety guards in place and in proper working order before using the pressure washer.
19. This product has many parts that move at high speeds. Moving parts can cause crushing injuries, broken bones, severe lacerations, and/or traumatic amputations. To prevent injury, never place fingers, hands, feet, or other body parts near running engine. Never operate product with covers, shrouds, or other guards removed. Do not wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings, or any other hanging items that could become entangled in moving parts while operating. Tie up long hair and remove jewelry before operating.
20. Always release all water pressure before performing any maintenance. Injuries can result if system pressure is not reduced before attempting maintenance or disassembly.
21. Never cover the pressure washer during operation or directly after being used.
22. Never pull water supply hose, high-pressure hose, or electrical cord to move pressure washer.
23. Know how to stop the product and bleed pressures quickly. Be thoroughly familiar with the controls.
24. Keep operating area clear of persons.
25. Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
26. Follow the maintenance instructions as specified in the manual.
27. To avoid personal injury and/or damage to property and to maximize your pressure washer experience, carefully follow all of the safety tips, instructions, warnings and safeguards and become familiar with all of the controls. Be sure you know how to quickly bleed off the pressure from all parts of your pressure washer and how to turn off the pressure washer.
28. **DO NOT** use your pressure washer when you are under the influence of alcohol or drugs. Use this power tool carefully and only when you are alert.
29. Watch your balance and footing while using your pressure washer. Surfaces become slippery when wet and are extra slippery when using a detergent or cleaner.
30. This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Anyone operating the pressure washer should receive proper instructions, understand safe operation, and thoroughly read the owner's manual before operating this product. Keep children and pets away from the pressure washer while it is running. Children should be supervised to ensure that they do not use or play with the appliance. Do not allow children or untrained adults to operate or play with the pressure washer as they can be seriously injured or killed. Always turn off the pressure washer before leaving the area.
31. To avoid mishaps or injury, **ALWAYS** use the trigger safety lock when not using the pressure washer even if only stopping briefly.
32. The pressure washer is equipped with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) which greatly reduces the chance of electric shock while the unit is in use. If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts.
33. Point the spray gun in a safe direction when beginning a pressure washer session.
34. When first using the spray gun, hold the spray gun and lance with two hands when pulling the trigger (one hand to pull the trigger and the other to stabilize the gun assembly) until you get used to the "kickback" from the spray gun.

35. When you turn the power switch off, water pressure may remain in the system. To discharge the pressure, point the spray gun in a safe direction and pull the trigger.
36. Avoid contact of the pressure hose with sharp objects and examine the hose regularly. Replace if damaged. Due to the high pressure involved, it cannot be repaired if cut or damaged.
37. Only use detergent specifically formulated for pressure washers and follow instructions on the detergent's label. Dish or laundry soap is too thick and will clog the nozzle of your foam cannon.
38. Protect eyes, lungs, and skin from exposure to detergent.
39. **NEVER** use hot water with your pressure washer. It will overheat and damage the high-pressure pump.
40. **NEVER** leave the pressure washer unattended while it is powered "ON".
41. **ALWAYS** turn the water supply on before turning the pressure washer power to on. Running the pump dry will cause damage to the internal components.
42. **NEVER** use a water supply with your pressure washer that exceeds 100 PSI maximum.
43. **NEVER** disconnect the high-pressure hose from the pressure washer while the system is pressurized.
44. **NEVER** permanently engage the trigger mechanism on the spray gun.
45. **NEVER** operate the pressure washer unless all components are properly and securely connected.
46. **NEVER** allow the pressure washer pump to run for more than one minute after you have turned off the water supply. This can cause the motor and pump to overheat and fail.
47. **NEVER** use lances or other parts that are not compatible for this specific SIMPSON unit.
48. Stay alert - watch what you are doing.

CAUTION

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the instructions before using this product. When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:


1. Store the pressure washer indoors to prevent the water in the unit from expanding under freezing conditions. When the water freezes and expands, your pressure washer will be damaged and become inoperable. Or, if storing outdoors, it is recommended you use pump saver (not included) to protect pumps.
2. If connection is made to a potable water system, the system should be protected against backflow.
3. High-pressure spray can damage plants and other surfaces such as wood, glass, automobile paint, auto stripping and trim, and delicate objects. To avoid causing damage, cover plants before spraying near them, and test surfaces before spraying to make sure they are strong enough to withstand high-pressure spray.
4. To minimize the amount of water getting into the pressure washer, the unit should be placed as far as possible from the cleaning site during operation.
5. Always store your pressure washer in a location where the temperature will not fall below 4 °C. Freeze damage is not covered by the warranty.


GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER PROTECTION

This pressure washer is provided with a ground-fault circuit interrupter (GFCI) built into the plug of the power-supply cord. This device provides additional protection from the risk of electric shock. Should replacement of the plug or cord become necessary, use only identical replacement parts that include GFCI protection.

EXTENSION CORDS

Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use." Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cord and do not yank on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.

 **WARNING:** To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and OFF the ground. Do not touch plug with wet hands.


 **CAUTION:** This pressure washer shall only be used with a dedicated receptacle/plug rated 120vAC, 60 Hz at 15 -or- 20 amperes. Any other appliances on the circuit should be turned off or unplugged when using the pressure washer. Never use the pressure washer with an adapter that may lead to higher voltage or excessive current. Excessive current may trip circuit breaker. Consult a qualified electrician if unsure of the desired power supply receptacle's ability to safely power this pressure washer. **IT IS NOT RECOMMENDED TO USE AN EXTENSION CORD.** If, however, an extension cord is required, it must be an **OUTDOOR RATED 3-PRONG CORD**, that is no longer than 50 feet (15M) and has a minimum of 14 AWG (2.5mm²) conductors. Always uncoil the extension cord when in use. **DO NOT** use an extension cord that has its ground pin damaged or missing

SERVICING OF A DOUBLE INSULATED APPLIANCE


In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated product, nor should a means for grounding be added to the product. Servicing a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated product must be identical to the parts they replace. A double-insulated product is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED." The symbol may also be marked on the product.



Additional Safety Information


 **WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

 **WARNING: ALWAYS** use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

 **WARNING:** Some dust contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers,
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

 **WARNING:** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.



WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. In if doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)			
120		25(7.6)	50(15.2)	100(30.5)	150(45.7)
240V		50(15.2)	100(30.5)	200(61.0)	300(91.4)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	


Motor

Be sure your power supply matches the nameplate marking. Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. These tools are factory tested; if this tool does not operate, check power supply.

Intended Use

This pressure washer is intended for cleaning boats, cars, decks, driveways, grills, house siding, motorcycles, patios, and outdoor furniture.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.



CAUTION
TRIPPING HAZARD!
Hoses may pose a tripping hazard that can cause injuries resulting from a fall.

CAUTION:
SLIP / TRIP HAZARDS

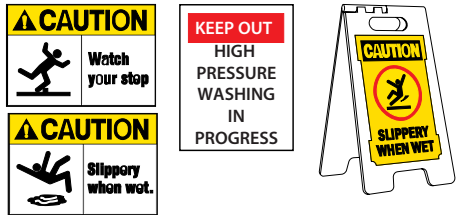
When pressure washing in public areas, signs should be posted that indicate to stay clear of the area as high-pressure washing is being performed. Also, signs should be posted that the surface may be slippery and trip hazards may be present.

Special consideration needs to be made to the safety of not just the operator of the pressure washer, but also people who may be adjacent to the area being cleaned. The best way to warn unsuspecting individuals is with signage and barriers.

Barriers can be as simple as plastic traffic cones or barricades to using barrier belts around the area being cleaned. Remember, pressure washing can dislodge weak or broken pavement turning it into projectiles that may injure others. Keeping people clear of the area is the best way to avoid injury.

Wet pavement can be slippery to unsuspecting individuals causing injury from slips and falls. High-pressure and low-pressure hoses can be trip hazards. Segregating the area and placing appropriate signage can reduce injury.

Sign examples



Barrier examples



ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

CAUTION: Avoid placing hands between handle and frame when assembling to prevent pinching.

Assemble Wheels (Fig. B)

Your pressure washer is not fully assembled in the carton.

1. To assemble the wheels **15** to the pressure washer unit **7**, insert an axle pin **16** through the wheel hub **17**.

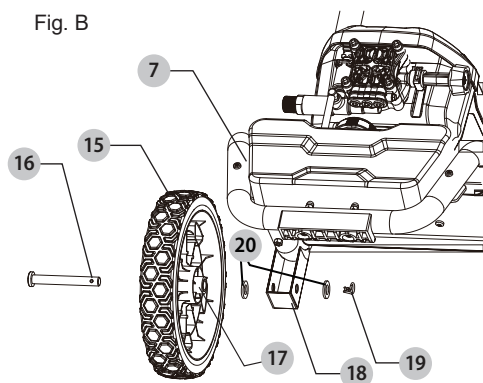
NOTE: Follow this process for left and right wheels.

2. With the wheel attached, insert the axle pin **16** into the washers **20** and axle bracket **18** and install the retaining pin **19** as shown in Fig. B to the axle pin **16** until it snaps into place.

NOTE: Follow this process for left and right wheels.

3. Ensure wheels **15** are fully secured to the axle bracket **18**.

Fig. B

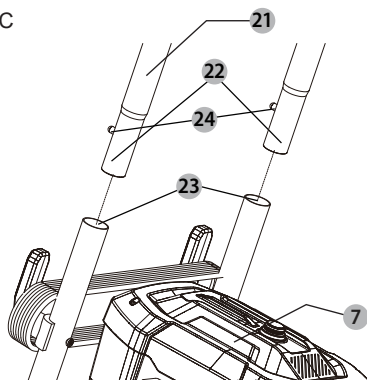


Assemble Frame Handle (Fig.C)

Your pressure washer is not fully assembled in the carton.

1. To assemble the frame handle **21** to the pressure washer unit **7**, align the upper poles **22** with the lower poles **23** so the detent pins **24** snap into position.

Fig. C

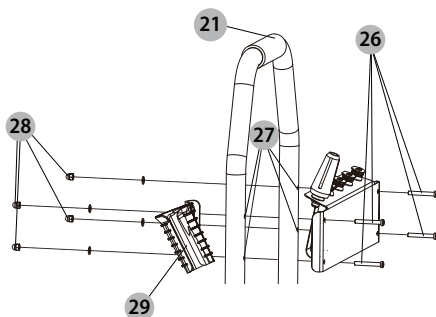


Assemble Crossmember and Spray Handle Storage Hook (Fig. D)

Your pressure washer is not fully assembled in the carton.

1. To assemble the crossmember **25** to the frame handle **21**, align the four screw tabs **26** on the back of the crossmember **25** with the four slots **27** in the frame handle **21** and place the crossmember **25** onto the frame handle **21**.
2. Insert the four retaining screws **28** through the frame handle **21** and spray handle storage hook and use a Phillips screwdriver to fully tighten the screws. Ensure the crossmember **25** and spray handle storage **29** are fully secured to the frame handle **21**.

Fig. D

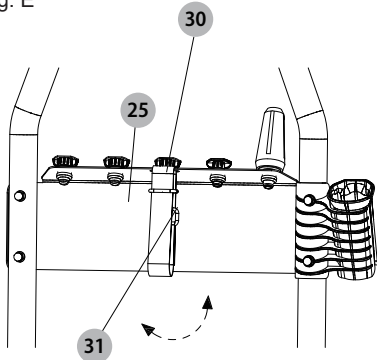


High Pressure Hose Strap (Fig. E)

Your pressure washer is not fully assembled in the carton.

1. To assemble the high-pressure hose strap **30** to the crossmember **25**, feed the hose strap **30** through the crossmember **25**.
2. Loop the thin end of the hose strap **30** through the loop on the strap **31**.
3. Adhere the hose strap to itself.

Fig. E



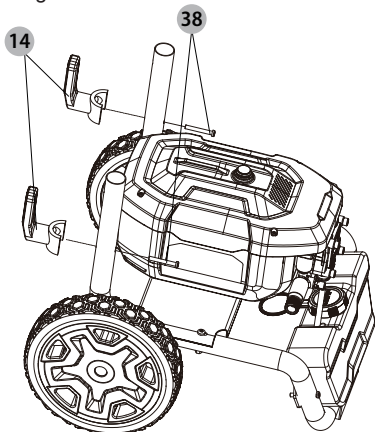
ATTACHING THE CORD RETAINER(Fig. F)

1. Align the holes in the cord retainer with the holes in the frame.

NOTE: Install the cord retainer facing up as shown.

2. Insert a bolt **38** through the frame and the cord retainer **14**. Tighten to secure with phillips screwdriver.

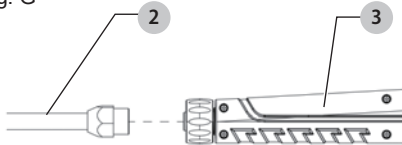
Fig. F



Attaching Spray Wand (Fig. G)

1. To connect the spray wand **2** to the spray handle **3**, insert the end of the spray wand inside the spray handle and turn the spray wand clockwise firmly until it is in the working position.

Fig. G



WARNING: Ensure all parts are assembled in the order and orientation as directed in this manual. Failure to correctly assemble parts may lead to serious injuries and/or property damage.

WARNING: The threads on the lance and gun coupler can be easily cross threaded resulting in an improper assembly. An improper assembly of the spray gun and lance can result in personal injury. Do not use if the threads on the gun coupler and/or lance are cross threaded.

WARNING: Do not thread the lance directly to the high-pressure hose. Always attach the lance to the spray gun, and the spray gun to the high-pressure hose, to prevent serious injuries.

Attaching High Pressure Hose (Fig.H-I)

NOTICE: Never pull water supply hose to move pressure washer. This could damage hose and/or pump inlet.

1. To connect the high pressure hose **1** to the spray handle **3**, screw the hose collar **33** onto the inlet coupler **34**.
2. To connect the high pressure hose to the pressure washer unit **7**, screw the hose collar **33** onto the high pressure water outlet **37**.

NOTE: Uncoil the high pressure hose before installation to prevent kinks.

NOTE: Avoid cross threading when installing the hose. Cross threading will cause leaks.

Fig. H

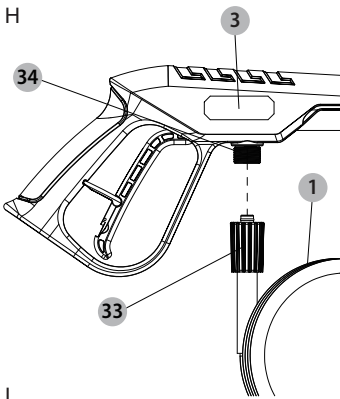
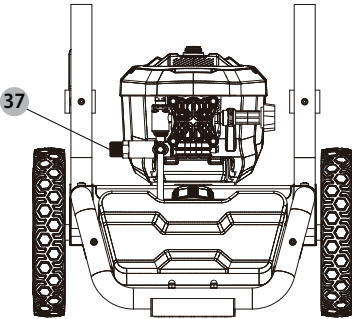


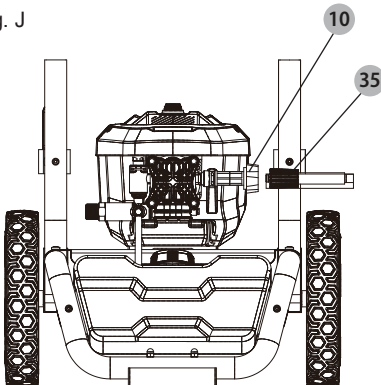
Fig. I



Attaching Garden Hose (Fig. J)

1. To connect a garden hose to the pressure washer unit **7**, place the end of a garden hose **35** inside the water intake **10**. Tighten the garden hose by hand.
2. Always disconnect the garden hose after usage.
NOTE: Before connecting the garden hose to the pressure washer unit, run water through the garden hose for thirty seconds to clear any debris from the mouth of the garden pressure hose.

Fig. J



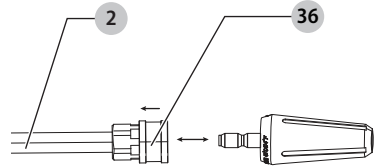
Attaching Nozzles (Fig. K)

- DANGER:** Risk of fluid injection. Do not direct discharge stream toward persons, unprotected skin, eyes or any pets or animals. Serious injury will occur.
- WARNING:** Flying objects could cause risk of serious injury. DO NOT attempt to change nozzles while pressure washer is running. Turn pressure washer unit OFF before changing nozzles.

1. To connect a nozzle to the spray wand **2**, pull the quick connect collar **36** toward the spray wand and insert the appropriate nozzle.
2. Release the quick connect collar to lock the nozzle in place.
3. To ensure nozzle is locked into place, give the nozzle a firm tug after the quick connect collar has locked into place.

Spray Tip	Application
15° Orange Nozzle	For brick or masonry.
25° Green Nozzle	For vinyl siding.
40° White Nozzle	For general cleaning.
Soap Nozzle	For gentle wide area cleaning
Black Turbo Nozzle	For abrasive cleaning.

Fig. K



OPERATION

- WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit OFF and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

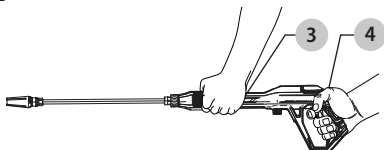
Proper Hand Position (Fig. L)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the spray handle grip **4** and the other hand on the spray handle **3**.

Fig. L



Test Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) Before Each Use (Fig. A)

This pressure washer is provided with a ground-fault circuit-interrupter (GFCI) built into the plug of the power-supply cord. This device provides additional protection from the risk of electric shock.

1. Plug the Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) into a working grounded outlet.
2. The indicator at the top of the GFCI should turn green when product is ready to use.
3. Press the "TEST" button (bottom). The green indicator should disappear.
4. Press "RESET" button for use. Do not use if the above test fails.

Pressure Washing

Preparing Surface for Cleaning

- Remove objects from the area which could create a hazard such as children's toys or outdoor furniture
- Insure that all doors and windows are closed tight. Protect all plants and trees in the adjacent area with a drop cloth ensuring that they will not be harmed by any overspray.
- Pre-rinse cleaning area with fresh water.
- Use only detergents formulated for pressure washers.
- Always test detergent in an inconspicuous area before use.

Preparing Pressure Washer Unit for Use (Fig. A)

DANGER: Risk of fluid injection and laceration. When using the high-pressure setting, **DO NOT** allow the high-pressure spray to come in contact with unprotected skin, eyes, or with any pets or animals. Serious injury will occur.

CAUTION: Before operation:

- Connect the water supply to the pressure washer. For instructions on connecting the water supply to the pressure washer, please refer to **Attaching Garden Hose** under **Assembly and Adjustments**.
- Connect the High pressure hose to the pressure washer and the pressure wand. For instructions on connecting the High pressure hose to the pressure washer and pressure wand, please refer to **Attaching High Pressure Hose** under **Assembly and Adjustments**.

Preparing Spray Handle (Fig. A)

IMPORTANT: Before turning on the pressure washer unit, disengage the trigger lock **5** and squeeze the trigger **6**. Hold the trigger for 30 seconds to purge the system of air. If air is still found in the water stream, continue to run water through the spray handle

1. Disengage the trigger lock **5**.
2. Squeeze the trigger **6**.

Cleaning a Surface (Fig. A, M)

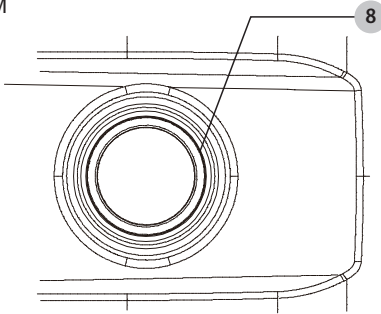
- To start the pressure washer, push the ON/OFF switch **8**.
- The best angle for spraying water against a cleaning surface is 45°. Spraying head on tends to cause dirt particles to imbed in the surface. When working on vertical surfaces, it is best to apply detergent starting at the bottom and working upwards which will prevent the detergent from sliding down and causing streaks.

To disengage the spray handle, release the trigger.

NOTICE: Running the pressure washer for more than two minutes without the spray gun trigger pulled will overheat the pump and possibly cause damage. The thermal relief valve will open and spray water to help cool the pump as it overheats. Never tamper with the thermal relief valve. To avoid overheating the pump, shut off the engine if not being used for longer than two minutes.

NOTE: Excessive pump pressure may be the result of a clogged nozzle or brass coupling. Always turn OFF the pressure washer unit and unplug the unit before attempting to unclog a nozzle or brass coupler.

Fig. M



Moving the Pressure Washer (Fig. A)

1. Turn OFF the pressure washer unit **7** by pushing the ON/OFF switch **8** and then turn OFF the water supply.
2. Point the spray wand **2** in a safe direction and pull the trigger **6** to release remaining water pressure.
3. When the spray wand is completely empty, pull the pressure washer by the handle **9**.

Shutdown (Fig. A)

NOTICE: Turning off the water supply to your pump with the motor running will damage the pump. Damaged caused by running the pump without water is not covered under warranty. To avoid this hazard always turn off the motor before shutting off the water supply.

1. To stop the pressure washer, push the ON/OFF switch **8** and unplug the cord from the outlet.
2. Turn OFF water at the faucet.
3. Discharge residual pressure by squeezing the trigger **6** until no more water comes out of the spray wand **2**.

4. Engage the spray gun trigger lock **5**.
5. Disconnect the garden hose from the water intake **10**.
6. Disconnect the high pressure hose **1** from the high pressure water outlet **37** and drain the hose.

MAINTENANCE

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off, squeeze the spray gun trigger to relieve the pressure in the hose and pump, and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

An accidental start-up can cause injury.

Cleaning

WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.

WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Nozzle

If the nozzle becomes clogged with foreign materials, such as dirt, excessive pressure may develop. If the nozzle becomes partially clogged or restricted, the pump pressure will pulsate. Clean the nozzle immediately using the nozzle cleaner.

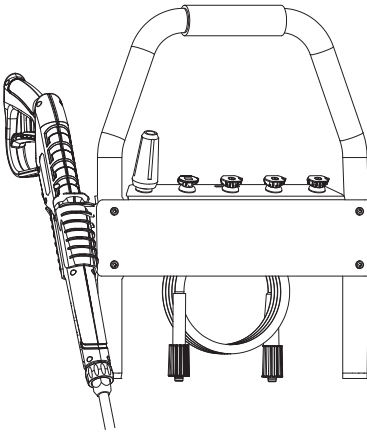
1. Shut OFF the pressure washer unit **7** and turn OFF the water supply.
2. Pull trigger **6** on spray handle **3** to relieve any water pressure.
3. Remove the nozzle from the spray wand **2** by pulling the quick connect collar **36** toward the spray wand.
4. Using the spray tip cleaning tool, unclog any debris from the nozzle.

- Run water from a faucet or garden hose through the nozzle.

Storage (Fig. N)

- Store in a dry, covered location above freezing temperature. **STORE INDOORS.**
- Always completely empty water from high pressure hose, pressure washer unit, spray wand, nozzles, soap bottle, and spray gun.
- Nozzles can be stored on the cross member as shown in Fig.N.
- Protect the pump by using a high-quality pump guard. See the USING A HIGH-QUALITY PUMP GUARD section of this manual.

Fig. N

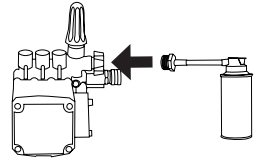


Using A High-Quality Pump Guard

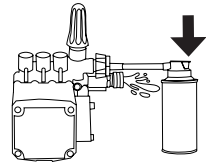
A high-quality pump guard (purchase separately) is formulated to protect your pump during long-term storage and from freezing damage. A high quality pump guard should be used throughout the season to keep the seals pliable and well lubricated. Before storing the unit for winter or for when there is a chance of freezing weather, use pump guard to remove all traces of water from the internal cavities while filling them with an antifreeze solution. A high-quality pump guard is insurance for your investment, use it.

Simply use a high-quality pump guard by following these easy steps:

- Screw the Pump Guard adapter into the garden hose input on the pump.



- Press and hold down on the button until all the water and the Pump Guard starts to come out of the high pressure port.



- Unscrew the Pump Guard from the pump then prepare the pressure washer for storage as outlined in STORAGE AND TRANSPORTATION.



NOTICE PUMP DAMAGE

Leaving water inside the pump during freezing weather will cause severe damage to the pump. To avoid costly damage, always treat the pump with a high-quality pump guard to remove the trapped water and to fill the pump with a lubricating, antifreeze solution.

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by **SIMPSON**, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only **SIMPSON** recommended accessories should be used with this product.*

Repairs

⚠ WARNING: *To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (including power cord repairs, and brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a **SIMPSON** factory service center or a **SIMPSON** authorized service center. Always use identical replacement parts.*

LIMITED WARRANTY Consumer Products

WARRANTY COVERAGE TERMS:

The manufacturer of this product agrees to repair or replace designated parts that prove defective within the warranty period listed below at the manufacturer's sole discretion. Specific limitations/extensions and exclusions apply.

This warranty covers defects in material and workmanship and not parts failure due to normal wear, depreciation, abuse, accidental damage, negligence, improper use, maintenance, water quality and storage. Normal wear items include, but are not limited to, items such as valves and seals, which are not covered by this warranty. To make a claim under the terms of the warranty, all parts said to be defective must be retained and available for return upon request to a designated Warranty Service Center for warranty inspection. The judgments and decisions of the manufacturer concerning warranty claims are final.

This limited warranty extends only to the consumer who originally purchased the new product from the manufacturer or from an authorized seller of the product. It does not extend to any subsequent owner or through consumer transfer of the product, and cannot be provided by any unauthorized seller of the product. Factory authorized and trained Warranty Service Centers will honor the terms of all component warranties and satisfy claims of the appropriate warranty provisions.

This warranty replaces all warranties, express or implied, including without limitation any warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and all such warranties are hereby disclaimed and excluded by the manufacturer. The manufacturer's warranty obligation is limited to repair and replacement of defective products as provided herein and the manufacturer shall not be liable for any further loss, damages, or expenses including damages from shipping, accident, abuse, acts of God, misuse, or neglect.

Neither is damage from repairs using parts not purchased from the manufacturer or alterations performed by non-factory authorized personnel. Failure to install and operate equipment according to the guidelines put forth in the instruction manual shall void warranty.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

Merchandise sold as reconditioned, used as rental equipment, used for commercial or commercial applications, and units used as floor or display models, damage resulting from shipping (claims must be filed with freighter), accident, abuse, acts of God, misuse or neglect. This warranty also does not cover damage from repairs or alterations performed by non-factory authorized personnel or failure to install and operate equipment according to the guidelines put forth in the instruction manual. The manufacturer will not be liable to any persons for consequential damage, for personal injury or for commercial loss.

RESPONSIBILITY OF ORIGINAL PURCHASER (INITIAL USER):

To process a warranty claim on your **SIMPSON** pressure washer, report the concern to 1-800-381-0999 or cservice@fna-group.com for authorization and direction to the nearest authorized service center in your area. Retain original cash register receipt as proof of purchase for warranty work. Use reasonable care in the operation and maintenance of the product as described in the Owner's Manual.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Freight damage
- Damage due to chemical deterioration, salt water, rust or corrosion
- Damage caused by parts or accessories not obtained from an authorized dealer or not approved by the manufacturer
- Normal wear of moving parts or components affected by moving parts
- Consumable parts such as: oil and lubricant(s)
- Normal periodic maintenance work such as carburetor cleaning and engine oil draining
- Freeze damage

WARRANTY COVERAGE PERIODS:

MOTOR (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- TWO (2) years from date of purchase

HIGH PRESSURE PUMP (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- TWO (2) years from date of purchase

FRAME (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- TWO (2) years from date of purchase

ACCESSORIES (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- Nozzles, hoses, spray guns, wands, tires, rubber feet:
NINETY (90) days from date of purchase

INTENT & USE STATEMENT

- This is a Consumer product line that is NOT designed to be used in commercial applications. This warranty does not cover any product used for rental or commercial purposes, or any other income producing purposes.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING: Risk of Unsafe Operation. Before servicing unit unplug or disconnect electrical supply, turn water supply off, discharge residual pressure, and engage spray handle lock-off.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Motor does not start..	Unit not plugged in.	Plug in power cord.
	Wand trigger not being squeezed.	Squeeze trigger.
	GFCI tripped.	Press reset button at GFCI on plug end of cord.
Unit does not reach high pressure.	Water faucet not fully turned on.	Open water valve fully.
	Water inlet filter clogged.	Remove filter and rinse to clean.
	Nozzle worn.	Contact a customer service representative at 1-800-381-0999.
	Pump is sucking air.	Check that hoses and fittings are air tight. Turn OFF machine and purge pump by squeezing trigger gun until a steady flow of water emerges from the nozzle.
Output pressure varies high/low.	Water supply restricted.	Check water hose for kinks, leaks and blockage.
	Not enough inlet water supply.	Turn water on full force - check hose for leaks and kinks.
	Pump is sucking air.	Check that hoses and fittings are air tight. Turn OFF machine and purge pump by squeezing trigger gun until a steady flow of water emerges from the nozzle.
	Water inlet screen clogged.	To unclog, rinse OFF with water.
No detergent.	Discharge nozzle is obstructed.	Blow out or remove debris.
	Detergent container is empty.	Add more detergent.
	Detergent bottle or suction tube not properly connected.	Check connections.
	Detergent is too thick.	Use detergent recommended for use in pressure washers only.
	Filter on detergent suction tube is clogged.	Run warm water through filter to remove debris.
Garden hose connection leaks.	Damaged or clogged detergent suction tube.	Remove obstruction or replace detergent suction tube.
	Discharge nozzle is obstructed.	Blow out or remove debris.
	Loose fittings.	Tighten fittings.
Spray wand or extension leaks.	Missing/worn rubber washer.	Replace washer in hose adapter.
	Spray wand not properly attached.	Insert the spray wand into the wand extension. Push in and turn to lock spray wand into place.
Pump is excessively noisy.	Broken O-ring.	Contact a customer service representative at 1-800-381-0999.
		Check that hoses and fittings are air tight. Turn OFF machine and purge pump by squeezing trigger gun until a steady flow of water emerges from the nozzle.
Water leaks from pump.	Loose fittings.	Check that all fittings are tight.
	Water seals are damaged or worn.	Contact a customer service representative at 1-800-381-0999.

Oil leaks.	Oil seals are damaged or worn.	Contact a customer service representative at 1-800-381-0999.
Motor buzzes but fails to run.	Supply voltage below minimum.	Verify that only the pressure washer is running on this circuit.
	System has residual pressure.	Turn unit off, squeeze trigger on spray wand to release pressure, then turn unit on.
	Voltage loss due to extension cord.	Do not use extension cord with this unit - plug directly into outlet.
	Cleaner not used for long periods.	Contact a customer service representative at 1-800-381-0999.



READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION

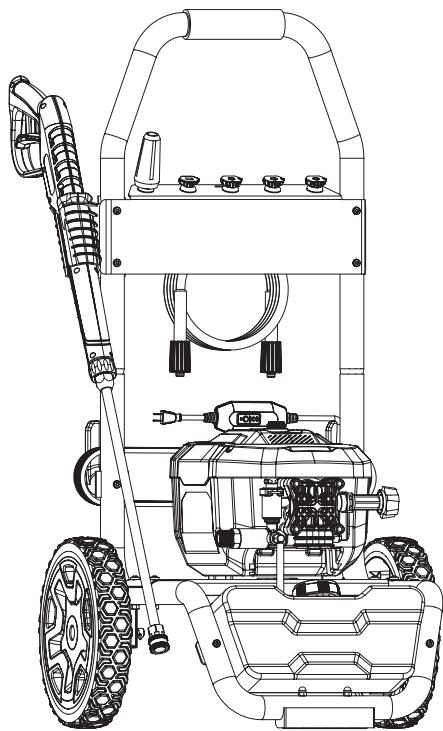
Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in property damage, serious injury and/or death.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE



LAVEUR SOUS PRESSION

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

Si le laveur sous pression ne fonctionne pas ou si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez **NE PAS LE RETOURNER AU LIEU D'ACHAT**. Contactez notre service à la clientèle par téléphone au **1-800-381-0999** ou par courriel à **cservice@fna-group.com**

CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

REMARQUE : Les photographies et les schémas utilisés dans ce guide sont donnés à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas représenter votre modèle spécifique.

Numéro de pièce 7128399

Rev A – 12/2025

CONSERVER CE GUIDE POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

Conservez ce guide pour toute référence ultérieure. Ce guide doit être considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit être conservé avec celui-ci. Ce guide doit être mis à la disposition de toute personne utilisant le(s) produit(s) qu'il couvre. Ce guide doit être conservé avec le(s) produit(s) concerné(s) en cas de vente à un nouveau propriétaire. Si le guide est endommagé, perdu ou inutilisable, contacter le service clientèle en appelant le 1 800 381-0999.

Veillez lire l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser l'équipement. Il vous explique comment configurer, utiliser et entretenir facilement et en toute sécurité votre machine. Assurez-vous que vous, ainsi que toute autre personne qui utilisera la machine, suivez attentivement les pratiques de sécurité recommandées à tout moment. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Toutes les informations contenues dans ce manuel sont relatives aux informations sur le produit les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Consultez fréquemment ce manuel pour vous familiariser avec la machine, ses caractéristiques et son fonctionnement. Veuillez noter que ce manuel de l'opérateur peut couvrir une gamme de spécifications de produits pour différents modèles. Les caractéristiques et fonctionnalités discutées et/ou illustrées dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception et l'équipement des produits sans préavis et sans encourir d'obligation.

Le constructeur du moteur est responsable de tous les problèmes liés au moteur en ce qui concerne les performances, la puissance nominale, les spécifications, la garantie et le service. Veuillez vous référer au manuel du propriétaire/opérateur du fabricant du moteur, emballé séparément avec votre machine, pour plus d'informations.

Enregistrer les informations sur le produit

Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel équipement, veuillez localiser la plaque modèle sur l'équipement et enregistrer les informations dans la zone prévue à cet effet ci-dessous. Ces informations seront nécessaires si vous recherchez une assistance technique via notre site Web, notre service client ou auprès d'un revendeur de service agréé local.

Numéro de modèle

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Numéro de série

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Définitions : Symboles et mentions d'alerte de sécurité

Ce guide d'instructions utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants pour vous avertir des situations dangereuses et des risques de blessures corporelles ou de dommages matériels.

⚠ DANGER : indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

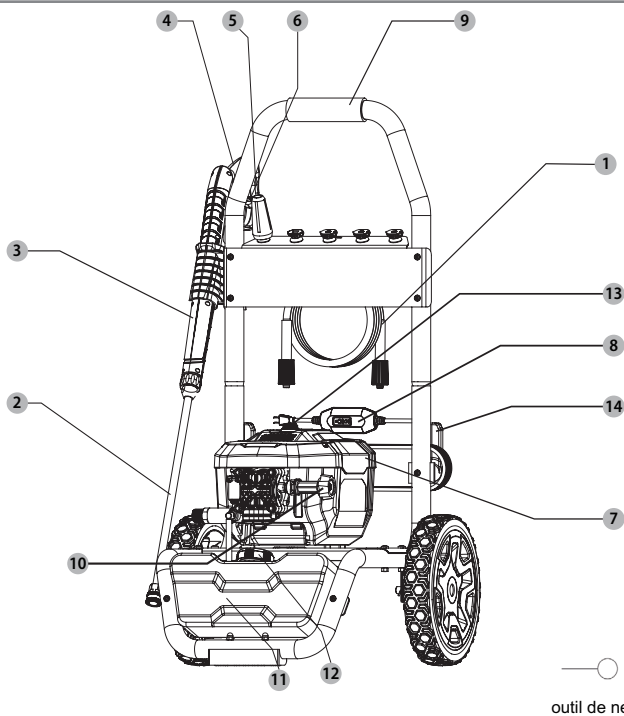
⚠ AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou modérées.

⚠ (Utilisé sans mention) indique un message lié à la sécurité.

AVIS : indique une pratique **non liée à des blessures corporelles** qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

Fig. A



1 Tuyau haute pression

2 Lance de pulvérisation

3 Poignée de pulvérisation

4 Manchon de la poignée de pulvérisation

5 Verrouillage de la gâchette

6 Gâchette

7 Laveuse à pression

8 Fiche DDFT

9 Poignée

10 Prise d'eau pour tuyau d'arrosage

11 Réservoir de savon

12 Bouchon du réservoir de savon

13 Interrupteur marche/arrêt

14 Dispositif de retenue du cordon



AVERTISSEMENT : lisez toutes les mises en garde et toutes les instructions relatives à la sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez le guide d'instructions.

Si vous avez des questions ou des commentaires à propos de ce produit ou de tout autre produit, appelez le 1 800 381-0999

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

DANGER

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit. Certaines précautions de base doivent être toujours suivies lors de l'utilisation de l'appareil, y compris :

1. NE JAMAIS utiliser le pistolet pulvérisateur pour arroser une personne, un animal, un appareil électrique ou la laveuse à pression.
2. Le lavage sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs peut endommager le laveur sous pression et causer un incendie ou une explosion entraînant des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, utilisez exclusivement des détergents et substances chimiques approuvés, ne tentez pas de laver sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs et n'utilisez JAMAIS de chlore. Le savon ne peut être pulvérisé qu'avec la buse à savon.
3. NE JAMAIS arroser une prise électrique avec le jet du pistolet pulvérisateur.
4. Inspecter le cordon d'alimentation avant d'utiliser l'appareil. NE PAS utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
5. L'utilisation du nettoyeur haute pression dans un environnement explosif peut provoquer un incendie. Utilisez l'équipement dans des zones bien ventilées et exemptes d'obstructions. La laveuse à pression ne doit pas être utilisée dans des zones où des vapeurs de gaz peuvent être présentes. Une étincelle électrique pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
6. Ne touchez pas la fiche ou la prise avec les mains mouillées.
7. Ne plongez pas le cordon électrique ou le nettoyeur haute pression dans l'eau.
8. N'utilisez le nettoyeur haute pression que par temps sec. Ne l'utilisez pas par temps pluvieux.
2. Ce produit et les gaz d'échappement du moteur peuvent vous exposer à des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.
3. Évitez tout démarrage accidentel. Placez l'interrupteur de l'appareil en position d'arrêt avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation à une prise électrique.
4. Pour éviter tout dommage, le cordon ne doit pas être écrasé, placé à côté d'objets pointus ou à proximité d'une source de chaleur.
5. Portez des lunettes de sécurité pendant l'utilisation. Portez des vêtements et des chaussures de protection pour vous protéger contre les pulvérisations accidentelles.
6. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de détacher le tuyau à haute pression.
7. Ne nouez jamais et ne pliez jamais le tuyau à haute pression, car cela pourrait l'endommager. Inspectez régulièrement le tuyau à haute pression. Remplacez immédiatement le tuyau s'il est endommagé, usé ou présente des signes de fissures, de bulles, de trous d'épingle ou d'autres fuites. Ne saisissez jamais un tuyau à haute pression qui fuit ou qui est endommagé.
8. N'utilisez pas et n'entrez pas ce produit à des températures inférieures à 4 °C. Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.
9. Ne touchez, ne saisissez et ne tentez jamais de couvrir un trou d'épingle ou une fuite d'eau similaire sur le tuyau haute pression. Le jet d'eau est sous haute pression et peut pénétrer la peau.
10. Ne contournez jamais les dispositifs de sécurité de ce produit.
11. N'utilisez pas l'appareil dont des pièces sont manquantes, cassées ou non autorisées.
12. Cet appareil a été conçu pour des applications particulières. Il ne doit pas être modifié et/ou utilisé pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu.
13. Veillez à ce que toutes les pièces soient assemblées dans l'ordre et l'orientation indiqués dans ce guide. Le fait de ne pas assembler correctement les pièces peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit. Certaines précautions de base doivent être toujours suivies lors de l'utilisation de l'appareil, y compris :

1. Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil.

14. Les filetages de la lance et du coupleur du pistolet peuvent facilement être croisés, ce qui entraînerait un assemblage incorrect. Un assemblage incorrect du pistolet et de la lance peut entraîner des blessures. Ne pas utiliser si les filetages du coupleur du pistolet et/ou de la lance sont à filetage croisé.
15. N'enfilez pas la lance directement sur le tuyau à haute pression. Fixez toujours la lance au pistolet de pulvérisation et le pistolet de pulvérisation au tuyau à haute pression, afin d'éviter des blessures graves.
16. Lorsque vous utilisez des lances ou des pistolets de recharge avec ce laveur sous pression, n'utilisez pas une lance et/ou une combinaison lance/pistolet de pulvérisation dont la longueur est inférieure à celle fournie avec ce laveur sous pression, mesurée de l'extrémité de la buse de la lance à la gâchette du pistolet de pulvérisation.
17. Un jet à grande vitesse dirigé vers les flancs des pneus (comme ceux que l'on trouve sur les automobiles, les remorques et autres) pourrait endommager les flancs et provoquer des blessures graves. Ne dirigez pas le pulvérisateur directement sur le talon entre le pneu et la jante.
18. Vérifiez si des pièces sont desserrées ou endommagées, les signes de fuites d'huile, si des protections sont manquantes et toute autre condition susceptible d'affecter l'utilisation appropriée. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées ou défectueuses par des pièces autorisées et maintenez les protections de sécurité en place et en bon état de fonctionnement avant d'utiliser le laveur sous pression.
19. Ce produit contient de nombreuses pièces mobiles à haute vitesse. Les pièces mobiles peuvent causer des écrasements, des fractures, des lacérations graves et/ou des amputations traumatiques. Pour éviter les blessures, ne placez jamais vos doigts, mains, pieds ou autre partie du corps à proximité du moteur en marche. N'utilisez jamais le produit avec les capots, les coiffes ou autres protections retirés. Ne portez pas de vêtements amples, de cordon pendant ou autres objets pendants susceptibles de s'accrocher dans les pièces mobiles en fonctionnement. Attachez vos cheveux longs et retirez vos bijoux avant l'utilisation.
20. Toujours évacuer la pression d'eau avant toute intervention d'entretien. Des blessures peuvent survenir si la pression du système n'est pas réduite avant toute intervention d'entretien ou de démontage.
21. Ne couvrez jamais le nettoyeur haute pression.
22. Ne tirez jamais sur le tuyau d'alimentation en eau, le tuyau haute pression ou le cordon électrique pour déplacer le nettoyeur haute pression.
23. Savoir comment arrêter l'appareil et le dépressuriser rapidement. Connaître le fonctionnement de chaque bouton de commande.
24. Définir un périmètre de sécurité.
25. Ne pas s'étirer trop loin ou prendre place sur un support instable. Toujours garder une position stable et sûre.
26. Suivre les directives d'entretien décrites dans le manuel.
27. Pour éviter des blessures ou des dommages matériels et pour profiter au maximum de l'appareil, suivre les conseils de sécurité, instructions, avertissements et recommandations et se familiariser avec les commandes.
28. NE PAS utiliser cette laveuse à pression si vous êtes sous l'influence d'alcool ou de drogue. Utiliser cet appareil avec prudence et uniquement lorsque vous êtes alerte.
29. Toujours garder une position stable et sûre pendant l'utilisation de la laveuse à pression. Les surfaces mouillées sont glissantes et l'utilisation de détergent les rend encore plus dangereuses.
30. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Toute personne utilisant le nettoyeur haute pression doit recevoir des instructions appropriées, comprendre le fonctionnement en toute sécurité et lire attentivement le guide d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du nettoyeur haute pression lorsqu'il est en marche. Arrêtez toujours le nettoyeur haute pression avant de quitter les lieux. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'utilisent pas ou ne jouent pas avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou les adultes non formés utiliser ou jouer avec le nettoyeur haute pression, car ils peuvent subir des blessures graves ou mortelles.

31. Pour éviter les accidents ou les blessures, VERROUILLER toujours la gâchette à l'aide du bouton de sûreté lorsque la laveuse à pression n'est pas en service, même si le jet a été arrêté temporairement.
32. La laveuse à pression est équipée d'un disjoncteur de fuite de terre afin de réduire le risque de décharge électrique pendant l'utilisation de l'appareil (Pour l'unité américaine seulement). S'il est nécessaire de remplacer la fiche ou le cordon d'alimentation, utiliser uniquement une pièce de remplacement identique.
33. Pointer le pistolet pulvérisateur vers une direction sécuritaire avant de commencer une séance de lavage.
34. À la première utilisation du pistolet pulvérisateur, tenir le pistolet et la lance à deux mains (une main pour appuyer sur la gâchette et l'autre pour stabiliser le pistolet et la lance) de manière à évaluer l'effet de rebond du pistolet pulvérisateur.
35. Lorsque l'alimentation électrique de la laveuse à pression est coupée, de l'eau sous pression demeure dans l'appareil. Pour relâcher la pression, pointer le pistolet pulvérisateur dans une direction sécuritaire et appuyer sur la gâchette.
36. Éviter tout contact entre le tuyau à HP et des objets tranchants et vérifier le tuyau régulièrement. Remplacer le tuyau s'il est endommagé. Puisque c'est un tuyau à haute pression, il ne peut pas être réparé.
37. Utiliser uniquement un détergent spécialement conçu pour les laveuses à pression et suivre les instructions sur l'étiquette de la bouteille de détergent.
38. Utiliser des équipements de protection qui protégeront les yeux, les poumons et la peau contre l'exposition au détergent. Le savon à vaisselle et les détergents à lessive sont trop épais et boucheront la buse de la bouteille à détergent.
39. NE JAMAIS utiliser d'eau chaude dans la laveuse à pression. Cela aura pour effet de surchauffer la pompe à haute pression et de l'endommager.
40. NE JAMAIS laisser la laveuse à pression sans surveillance lorsque l'interrupteur est à la position « ON » (marche).
41. TOUJOURS ouvrir l'alimentation en eau avant de placer l'interrupteur électrique à la position « ON » (marche). Le fait de faire fonctionner la pompe à sec pourrait endommager ses composants internes.
42. NE JAMAIS utiliser une source d'alimentation en eau ayant une pression supérieure à 100 PSI.
43. NE JAMAIS débrancher le tuyau à haute pression de la laveuse à pression pendant que le système est sous pression.
44. NE JAMAIS bloquer la gâchette en position ouverte de manière permanente.
45. NE JAMAIS faire fonctionner la laveuse à pression si tous les composants ne sont pas branchés correctement et de manière sécuritaire.
46. NE JAMAIS laisser fonctionner la pompe de la laveuse à pression plus d'une minute après que l'alimentation en eau ait été coupée. Cela pourrait occasionner la surchauffe du moteur et de la pompe et causer une défaillance.
47. N'utilisez JAMAIS de lances ou d'autres pièces qui ne sont pas compatibles avec cet appareil SIMPSON spécifique.
48. Restez en alerte - attention à ce que tu fais.



ATTENTION

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit. Certaines précautions de base doivent être toujours suivies lors de l'utilisation de l'appareil, y compris :

1. Lorsque la température extérieure est sous zéro, entreposer la laveuse à pression à l'intérieur pour éviter que l'eau dans l'appareil gèle. Le fait que l'eau gèle et augmente de volume aura pour effet d'endommager l'appareil et de le rendre inutilisable. Si l'appareil doit être entreposé à l'extérieur, il est recommandé d'utiliser un protecteur de pompe (non compris) pour protéger la pompe.
2. Si la connexion est faite à un système d'eau potable, le système doit être protégé contre les reflux.
3. Le jet sous haute pression de la laveuse haute pression est capable d'endommager des surfaces comme le bois, le verre, les peintures d'automobiles, les garnitures d'automobiles, et les objets délicats. Pour éviter de causer des dommages, couvrez les plantes avant de pulvériser à proximité, et testez les surfaces avant de pulvériser pour vérifier si elles sont suffisamment robustes pour supporter une pulvérisation sous haute pression.

4. Pour minimiser la quantité d'eau pénétrant dans le nettoyeur haute pression, l'appareil doit être placé aussi loin que possible du site de nettoyage pendant le fonctionnement.
5. Entreposez toujours la laveuse à pression dans un endroit où la température ne descend pas en dessous de 4 °C. Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

PROTECTION PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE

Cette laveuse à pression est protégée par un disjoncteur de fuite de terre intégré dans la fiche du cordon d'alimentation. Ce dispositif fournit une protection additionnelle contre le risque de décharge électrique et avoir une fonction de détection automatique pour détecter si la fonction de protection supplémentaire n'est pas valide. S'il est nécessaire de remplacer la fiche ou le cordon d'alimentation, utilisez uniquement une pièce de remplacement identique comprenant un disjoncteur de fuite de terre.

RALLONGES

Utilisez uniquement des rallonges prévues pour une utilisation en extérieur. Ces rallonges sont identifiées par la mention « Convient pour une utilisation avec des appareils d'extérieur; à entreposer à l'intérieur lorsqu'elles ne sont pas utilisées ». Utilisez uniquement des rallonges dont la puissance nominale n'est pas inférieure à celle du produit. N'utilisez pas de rallonges endommagées. Vérifiez l'état de la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. Ne forcez pas sur la rallonge et ne tirez pas dessus pour la débrancher. Éloignez la rallonge de toute source de chaleur et de tout bord tranchant. Débranchez toujours la rallonge de la prise avant de débrancher le produit de la rallonge.



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque d'électrocution, gardez toutes les connexions sèches et hors du sol. Ne touchez pas la prise avec des mains mouillées.



ATTENTION: Ce nettoyeur haute pression ne doit être utilisé qu'avec une prise/fiche dédiée de 120 VCA, 60 Hz à 15 ou 20 ampères. Tous les autres appareils du circuit doivent être éteints ou débranchés lors de l'utilisation du nettoyeur haute pression. N'utilisez jamais le nettoyeur haute pression avec un adaptateur qui peut entraîner une tension plus élevée ou un courant excessif. Un courant excessif peut déclencher le disjoncteur. Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr de la capacité de la prise d'alimentation électrique souhaitée à alimenter en toute sécurité ce nettoyeur haute pression. **IL N'EST PAS RECOMMANDÉ D'UTILISER UNE RALLONGE**. Si, toutefois, une rallonge est requise, il doit s'agir d'un **CORDON À 3 BROCHES POUR L'EXTÉRIEUR**, d'une longueur maximale de 50 pieds (15 m) et d'un minimum de conducteurs de 14 AWG (2,5 mm²). Déroulez toujours la rallonge lorsque vous l'utilisez. **N'UTILISEZ PAS** une rallonge dont la broche de mise à la terre est endommagée ou manquante.

ENTRETIEN D'UN APPAREIL À DOUBLE ISOLATION

Les appareils à double isolation comprennent deux dispositifs d'isolation à la place d'une prise de terre. Les appareils à double isolation ne sont pas équipés d'un dispositif de mise à la terre et ce type de dispositif ne devrait pas être raccordé au produit. L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite une attention et un savoir-faire particuliers et doit être confié à un technicien qualifié. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques à l'original. Les produits à double isolation portent la marque « Double Insulation » ou « Double Insulated ». Certains produits peuvent également être marqués du symbole illustré ci-dessous.



Informations supplémentaires relatives à la sécurité



AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ou l'une de ses pièces. Des dommages ou des blessures pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT : utilisez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue courantes ne sont **PAS** des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou antipoussière si l'opération génère de la poussière. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ** :

- protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);
- protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

AVERTISSEMENT : certaines poussières contiennent des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces substances chimiques :

- composés présents dans les engrais;
- composés présents dans les insecticides, les herbicides et les pesticides;
- arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Afin de réduire votre exposition à ces substances chimiques, portez un équipement de sécurité homologué, tel qu'un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : l'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser de la poussière, ce qui peut causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres blessures. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par le NIOSH/OSHA et adaptée à l'exposition à la poussière. Éloignez les particules du visage et du corps.

AVERTISSEMENT : pendant l'utilisation, portez toujours une protection auditive individuelle appropriée, conforme à la norme ANSI S12.6 (S3.19). Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit émis par ce produit peut contribuer à une perte auditive.

- **Les événements d'aération recouvrent souvent les pièces mobiles et doivent être évités.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

- **Pour des raisons de sécurité, une rallonge doit avoir un calibre de fil adéquat (AWG ou American Wire Gauge).** Plus le calibre du fil est petit, plus la capacité du câble est grande, c'est-à-dire que le calibre 16 a plus de capacité que le calibre 18. Un cordon de taille insuffisante entraînera une chute de tension, ce qui se traduira par une perte de puissance et une surchauffe. Lorsque vous utilisez plusieurs rallonges pour obtenir la longueur totale, assurez-vous que chaque rallonge individuelle a au moins la taille de fil minimale requise. Le tableau suivant indique la taille correcte à utiliser en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur. Plus le calibre est faible, plus le cordon est lourd.

Calibre minimum pour les cordons d'alimentation

Volts	Longueur totale du cordon en pieds (mètres)				
	120	25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V	50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)	
Intensité nominale		Calibre de fil américain			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

Moteur

Assurez-vous que votre alimentation électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique. Une baisse de tension supérieure à 10 % entraînera une perte de puissance et une surchauffe. Ces outils sont testés en usine; si cet outil ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation électrique.

Utilisation prévue

Cette laveuse à pression est destinée au nettoyage des bateaux, des voitures, des terrasses, des allées, des barbecues, des revêtements extérieurs, des motos, des patios et du mobilier d'extérieur.

NE LAISSEZ PAS les enfants entrer en contact avec l'outil. Une surveillance est nécessaire lorsque des opérateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

ATTENTION**RISQUE DE TRÉBUCHÉ**

Les tuyaux peuvent présenter un risque de trébuchement pouvant entraîner des blessures résultant d'une chute.

ATTENTION:**RISQUES DE GLISSEMENT ET DE TRÉBUTS**

Lors du lavage à haute pression dans les espaces publics, des panneaux doivent être affichés indiquant de rester à l'écart de la zone pendant le lavage à haute pression. De plus, des panneaux doivent être affichés indiquant que la surface peut être glissante et qu'il peut y avoir des risques de trébuchement.

Une attention particulière doit être portée à la sécurité non seulement de l'opérateur du nettoyeur haute pression, mais également des personnes qui peuvent se trouver à proximité de la zone à nettoyer. La meilleure façon d'avertir les personnes sans méfiance est d'utiliser des panneaux de signalisation et des barrières.

Les barrières peuvent être aussi simples que des cônes de signalisation en plastique ou des barricades à l'aide de ceintures de barrière autour de la zone à nettoyer. N'oubliez pas que le lavage à pression peut déloger une chaussée faible ou cassée, la transformant en projectiles pouvant blesser d'autres personnes. Garder les gens à l'écart de la zone est le meilleur moyen d'éviter les blessures.

La chaussée mouillée peut être glissante pour les personnes sans méfiance, causant des blessures causées par des glissades et des chutes. Les flexibles à haute et basse pression peuvent être des risques de trébuchement. Séparer la zone et placer une signalisation appropriée peut réduire les blessures.

Exemples de panneaux**Exemples de barrières****ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES**

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou d'installer ou de retirer les fixations ou les accessoires.

Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

ATTENTION : évitez de placer vos mains entre la poignée et le cadre lors de l'assemblage afin d'éviter tout pincement.

Assembler les roues (Fig. B)

Votre laveuse à pression n'est pas entièrement assemblée dans son emballage.

1. Pour assembler les roues **15** à la laveuse à pression **7**, insérez une goupille d'essieu **16** dans le moyeu de roue **17**.

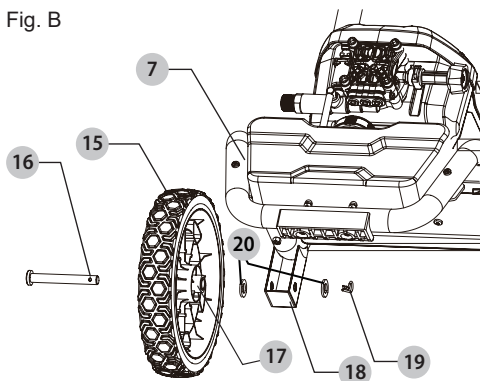
REMARQUE : suivez cette procédure pour les roues gauche et droite.

2. Une fois la roue fixée, insérez la goupille d'essieu **16** dans les rondelles **20** et le support d'essieu **18**, puis installez la goupille de retenue **19** comme indiqué dans la Fig. B sur la goupille d'essieu **16** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

REMARQUE : suivez cette procédure pour les roues gauche et droite.

3. Assurez-vous que les roues **15** sont bien fixées au support d'essieu **18**.

Fig. B

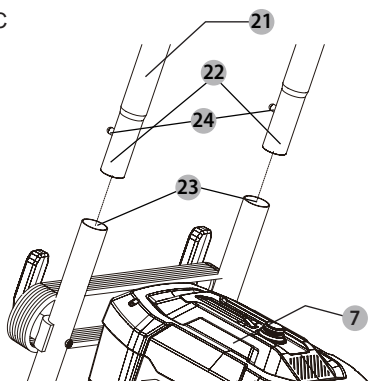


Assembler la poignée du châssis (Fig. C)

Votre laveuse à pression n'est pas entièrement assemblée dans son emballage.

1. Pour assembler la poignée du châssis **21** à la laveuse à pression **7**, alignez les poteaux supérieurs **22** avec les poteaux inférieurs **23** afin que les goupilles de verrouillage **24** s'enclenchent.

Fig. C

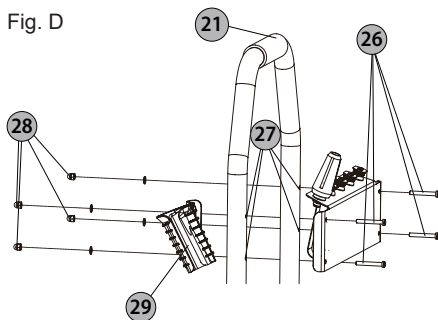


Assembler la traverse et le crochet d'entreposage de la poignée de pulvérisation (Fig. D)

Votre laveuse à pression n'est pas entièrement assemblée dans son emballage.

1. Pour assembler la traverse **25** à la poignée du châssis **21**, alignez les quatre onglets à vis **26** à l'arrière de la traverse **25** avec les quatre fentes **27** de la poignée du châssis **21** et placez la traverse **25** sur la poignée du châssis **21**.
2. Insérez les quatre dispositifs de retenue **28** à travers la poignée du châssis **21** et le crochet d'entreposage de la poignée de pulvérisation, puis utilisez un tournevis cruciforme pour serrer complètement les vis. Assurez-vous que la traverse **25** et le dispositif d'entreposage de la poignée de pulvérisation **29** sont bien fixés à la poignée du châssis **21**.

Fig. D

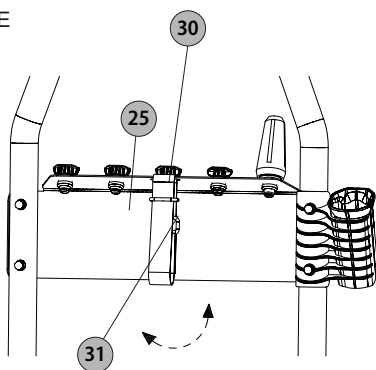


Sangle pour flexible haute pression (Fig. E)

Votre nettoyeur haute pression n'est pas entièrement assemblé dans le carton.

1. Pour fixer la sangle du flexible haute pression **30** à la traverse **25**, faites passer la sangle **30** à travers la traverse **25**.
2. Faites passer l'extrémité fine de la sangle **30** dans la boucle de la sangle **31**.
3. Fixez la sangle sur elle-même.

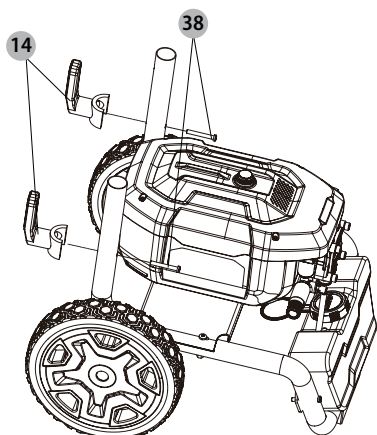
Fig. E



Fixation du dispositif de retenue du cordon (Fig. F)

1. Alignez les trous du dispositif de retenue du cordon avec ceux du cadre.
REMARQUE : installez le dispositif de retenue du cordon vers le haut, comme indiqué.
2. Insérez un boulon **38** à travers le cadre et le dispositif de retenue du cordon **14**. Serrez à l'aide d'un tournevis cruciforme pour le fixer.

Fig. F



Raccordement du tuyau à haute pression (Fig. H-I)

AVIS : ne tirez jamais sur le tuyau d'alimentation en eau pour déplacer la laveuse à pression. Cela pourrait endommager le tuyau et/ou l'entrée de la pompe.

1. Pour raccorder le tuyau à haute pression **1** à la poignée de pulvérisation **3**, vissez le collet du tuyau **33** sur le raccord d'entrée **34**.
2. Pour raccorder le tuyau à haute pression à la laveuse à pression **7**, vissez le collet du tuyau **33** sur la sortie d'eau à haute pression **37**.

REMARQUE : déroulez le tuyau à haute pression avant l'installation afin d'éviter tout pli.
REMARQUE : évitez de fausser le filetage lors de l'installation du tuyau. Un filetage faussé entraînera des fuites.

Fixation de la lance de pulvérisation (Fig. G)

1. Pour raccorder la lance de pulvérisation **2** à la poignée de pulvérisation **3**, insérez l'extrémité de la lance de pulvérisation dans la poignée de pulvérisation et tournez fermement la lance de pulvérisation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit en position de travail.

AVERTISSEMENT : Veillez à ce que toutes les pièces soient assemblées dans l'ordre et l'orientation indiqués dans ce guide. Le fait de ne pas assembler correctement les pièces peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT : Les filetages de la lance et du coupleur du pistolet peuvent facilement être croisés, ce qui entraînerait un assemblage incorrect. Un assemblage incorrect du pistolet et de la lance peut entraîner des blessures. Ne pas utiliser si les filetages du coupleur du pistolet et/ou de la lance sont à filetage croisé.

AVERTISSEMENT : N'enfilez pas la lance directement sur le tuyau à haute pression. Fixez toujours la lance au pistolet de pulvérisation et le pistolet de pulvérisation au tuyau à haute pression, afin d'éviter des blessures graves.

Fig. G

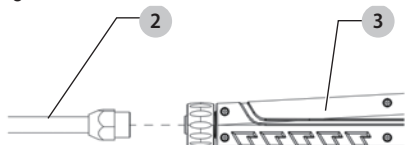


Fig. H

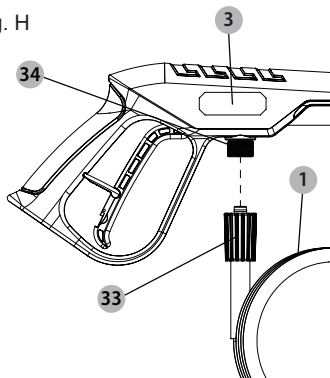
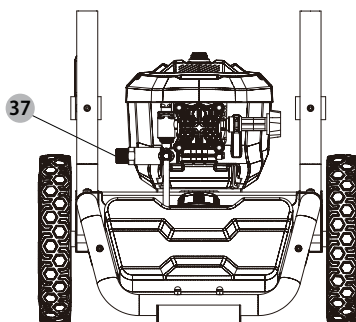


Fig. I

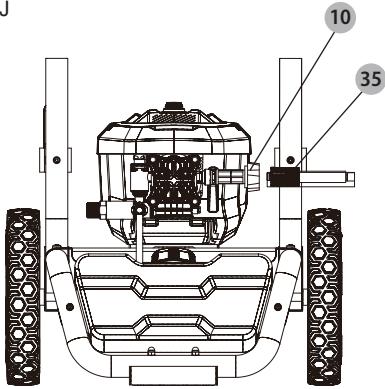


Raccordement du tuyau d'arrosage (Fig. J)

1. Pour raccorder un tuyau d'arrosage à la laveuse à pression **7**, placez l'extrémité du tuyau d'arrosage **35** dans l'entrée d'eau **10**. Serrez le tuyau d'arrosage à la main.
2. Débranchez toujours le tuyau d'arrosage après utilisation.

REMARQUE : avant de raccorder le tuyau d'arrosage à la laveuse à pression, faites couler de l'eau dans le tuyau pendant trente secondes afin d'éliminer tout débris présent à l'embouchure du tuyau d'arrosage.

Fig. J



Fixation des buses (Fig. K)

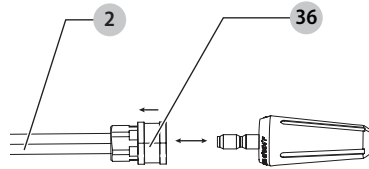
! DANGER : risque d'injection de liquide. Ne dirigez jamais le jet vers des personnes, la peau non protégée, les yeux, ni vers des animaux. Vous risqueriez de vous blesser gravement.

! AVERTISSEMENT : les objets projetés peuvent causer des blessures graves. NE tentez PAS de changer les buses pendant que la laveuse à pression est en marche. Éteignez la laveuse à pression avant de changer les buses.

1. Pour raccorder une buse à la lance d'arrosage **2**, tirez le collet de raccordement rapide **36** vers la lance d'arrosage et insérez la buse appropriée.
2. Relâchez le collet de raccordement rapide pour verrouiller la buse en place.
3. Pour vous assurer que la buse est bien verrouillée, tirez fermement dessus après avoir verrouillé le collet de raccordement rapide.

Conseil de pulvérisation	Application
Buse orange 15°	Pour la brique ou la maçonnerie.
Buse verte 25°	Pour les revêtements en vinyle.
Buse blanche 40°	Pour le nettoyage général.
Buse à savon	Pour un nettoyage en douceur de grandes surfaces.
Buse turbo noire	Pour un nettoyage abrasif.

Fig. K



FONCTIONNEMENT

! AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou d'installer ou de retirer les fixations ou les accessoires.

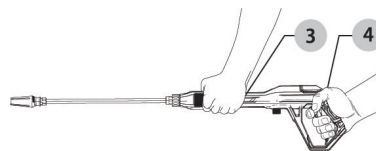
Position correcte des mains (Fig. L)

! AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, adoptez TOUJOURS la position correcte des mains, comme indiqué.

! AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, tenez TOUJOURS fermement l'appareil en prévision d'une réaction soudaine.

Pour une position correcte des mains, placez une main sur le manchon de la poignée de pulvérisation **4** et l'autre main sur la poignée de pulvérisation **3**.

Fig. L



Testez le disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) avant chaque utilisation (Fig. A)

Cette laveuse à pression est équipée d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) intégré à la fiche du cordon d'alimentation. Ce dispositif offre une protection supplémentaire contre le risque d'électrocution.

1. Branchez le disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) dans une prise de courant mise à la terre en état de marche.
2. Le voyant situé en haut du DDFT doit devenir vert lorsque le produit est prêt à être utilisé.

3. Appuyez sur le bouton « TEST » (en bas). Le voyant vert doit s'éteindre.
4. Appuyez sur le bouton « RESET » pour utiliser l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si le test ci-dessus échoue.

LAVAGE À PRESSION

Préparation de la surface à nettoyer

- Retirez tous les objets pouvant présenter un danger, tels que les jouets d'enfants ou le mobilier d'extérieur.
- Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont bien fermées. Protégez toutes les plantes et tous les arbres situés à proximité à l'aide d'une bâche afin qu'ils ne soient pas endommagés par les projections.
- Rincez préalablement la zone à nettoyer à l'eau claire.
- Utilisez uniquement des détergents formulés pour les laveuses à pression.
- Testez toujours le détergent sur une zone peu visible avant de l'utiliser.

Préparation de la laveuse à pression pour utilisation (Fig. A)



DANGER : risque d'injection de liquide et de lacération.

Lorsque vous utilisez le paramètre haute pression, NE laissez PAS le jet haute pression entrer en contact avec la peau ou les yeux non protégés, ni avec des animaux.

Cela pourrait causer des blessures graves.



ATTENTION : avant utilisation :

- Raccordez l'alimentation en eau à la laveuse à pression. Pour obtenir des instructions sur le raccordement de l'alimentation en eau à la laveuse à pression, veuillez vous reporter à la section **Raccordement du tuyau d'arrosage sous Assemblage et réglages**.
- Raccordez le tuyau à haute pression à la laveuse à pression et à la lance à pression. Pour obtenir des instructions sur le raccordement du tuyau à haute pression à la laveuse à pression et à la lance à pression, veuillez vous reporter à la section **Raccordement du tuyau à haute pression sous Assemblage et réglages**.

Préparation de la poignée de pulvérisation (Fig. A)

IMPORTANT : avant de mettre en marche la laveuse à pression, désactivez le verrouillage de la gâchette 5 et appuyez sur la gâchette 6.

Maintenez la gâchette enfoncée pendant 30 secondes pour purger l'air du système. Si de l'air est encore présent dans le jet d'eau, continuez à faire couler de l'eau à travers la poignée de pulvérisation.

1. Débloquez le verrouillage de la gâchette 5
2. Appuyez sur la gâchette 6.

Nettoyage d'une surface (Fig. A, M)

- To start the high-pressure cleaner, press the on/off switch 8.
- Le meilleur angle pour pulvériser de l'eau sur une surface à nettoyer est de 45°. Une pulvérisation frontale a tendance à entraîner l'incrustation de particules de saleté dans la surface. Lorsque vous travaillez sur des surfaces verticales, il est préférable d'appliquer le détergent en commençant par le bas et en remontant vers le haut, ce qui empêchera le détergent de couler et de laisser des traces. Pour désengager la poignée de pulvérisation, relâchez la gâchette.

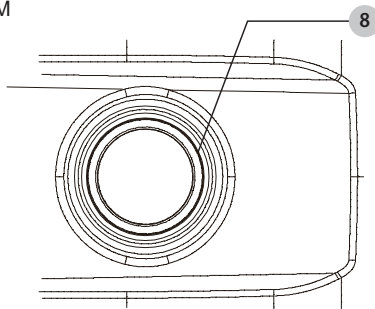


AVIS : utilisez la laveuse à pression pendant plus de deux minutes sans tirer sur la gâchette du pistolet de pulvérisation surchauffe la pompe et peut éventuellement provoquer des dommages.

La soupape de sûreté thermique s'ouvre et pulvérise l'eau pour contribuer à refroidir la pompe quand elle surchauffe. Ne touchez jamais à la soupape de décharge thermique. Pour éviter de surchauffer la pompe, arrêtez le moteur si elle reste inutilisée pendant plus de deux minutes.

REMARQUE : une pression excessive de la pompe peut être due à une buse ou un raccord en laiton bouché. Éteignez toujours la laveuse à pression et débranchez-la avant d'essayer de déboucher une buse ou un raccord en laiton.

Fig. M



Déplacement de la laveuse à pression (Fig. A)

1. Éteignez l'appareil de nettoyage haute pression **7** en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt **8**, puis coupez l'arrivée d'eau.
2. Dirigez la lance d'arrosage **2** dans une direction sûre et appuyez sur la gâchette **6** pour libérer la pression d'eau restante.
3. Lorsque la lance d'arrosage est complètement vide, tirez la laveuse à pression par la poignée **9**.

Arrêt (Fig. A)

- !** **AVIS** : couper l'entrée d'eau à votre pompe alors que le moteur fonctionne endommage la pompe. Les dommages causés par le fonctionnement de la pompe sans eau ne sont pas couverts par la garantie. Afin d'éviter ce risque, arrêtez toujours le moteur avant de couper l'entrée d'eau.

1. Pour arrêter le nettoyeur haute pression, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **8** et débranchez le cordon de la prise de courant.
2. Fermez l'entrée d'eau au niveau du robinet.
3. Évacuez la pression résiduelle en appuyant sur la gâchette **6** jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui sorte de la lance d'arrosage **2**.
4. Engagez le verrouillage de la gâchette du pistolet pulvérisateur **5**.
5. Débranchez le tuyau d'arrosage de l'entrée d'eau **10**.
6. Débranchez le tuyau à haute pression **1** de la sortie d'eau haute pression **37** et vidangez le tuyau.

ENTRETIEN

- !** **AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque de blessures graves, éteignez l'appareil, appuyez sur la gâchette du pistolet pulvérisateur pour relâcher la pression dans le tuyau et la pompe, puis débranchez-le de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou d'installer ou de retirer les fixations ou les accessoires.

Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Nettoyage

- !** **AVERTISSEMENT** : nettoyez toutes les bouches d'aération à l'aide d'air propre et sec au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, portez toujours des lunettes de protection conformes à la norme ANSI Z87.1 lorsque vous effectuez cette procédure.

- !** **AVERTISSEMENT** : n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matières plastiques utilisées dans ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié uniquement avec de l'eau et du savon doux. Ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil; n'immergez jamais aucune partie de l'outil dans un liquide.

Buse

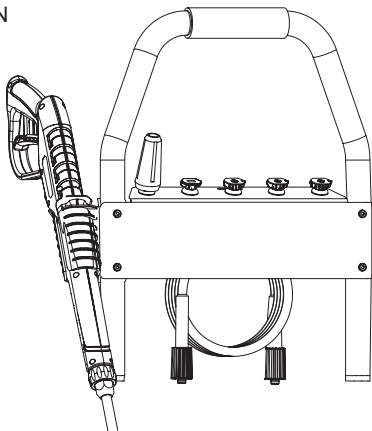
Si la buse est obstruée par des corps étrangers, tels que de la saleté, une pression excessive peut se développer. Si la buse est partiellement obstruée ou restreinte, la pression de la pompe fluctuera. Nettoyez immédiatement la buse à l'aide du nettoyeur de buse.

1. Éteignez la laveuse à pression **7** et coupez l'alimentation en eau.
2. Appuyez sur la gâchette **6** de la poignée de pulvérisation **3** pour relâcher la pression de l'eau.
3. Retirez la buse de la lance de pulvérisation **2** en tirant le collet de raccordement rapide **36** vers la lance de pulvérisation.
4. À l'aide de l'outil de nettoyage de la buse, débouchez la buse de tout débris.
5. Faites couler de l'eau d'un robinet ou d'un tuyau d'arrosage à travers la buse.

Entreposage (Fig. N)

- Entreposez l'appareil dans un endroit sec et couvert, à une température positive.
ENTREPOSEZ-LE À L'INTÉRIEUR.
- Videz toujours complètement l'eau du tuyau à haute pression, de la laveuse à pression, de la lance de pulvérisation, des buses, du flacon de savon et du pistolet pulvérisateur.
- Les buses peuvent être entreposées sur la traverse, comme indiqué dans la Fig. N.
- Protégez la pompe à l'aide d'un protecteur de pompe de haute qualité, conformément à la section UTILISATION D'UN PROTECTEUR DE POMPE DE HAUTE QUALITÉ du présent guide.

Fig. N



Utilisation d'un protecteur de pompe de haute qualité



AVIS DOMMAGES DE LA POMPE

Laisser de l'eau à l'intérieur de la pompe par temps de gel causera des dommages divisibles à la pompe. Afin d'éviter des dommages coûteux, traitez toujours la pompe avec un protecteur de pompe de haute qualité afin d'éliminer l'eau piégée et de remplir la pompe avec une solution lubrifiante antigel.

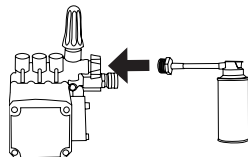
Un protecteur de pompe de haute qualité (vendu séparément) est conçu avec une formule pour protéger votre pompe pendant un entreposage prolongé et contre les dommages causés par le gel. Un protecteur de pompe de haute qualité doit être utilisé tout au long de la saison afin de maintenir les joints souples et bien lubrifiés.

Avant d'entreposer l'appareil pour l'hiver ou lorsqu'il y a un risque de gel, utilisez le protecteur de pompe pour éliminer toute trace d'eau des cavités internes tout en les remplissant d'une solution antigel.

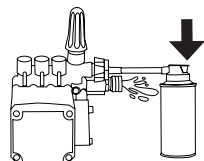
Un protecteur de pompe de haute qualité est une assurance pour votre investissement, faites-en usage.

Il suffit d'utiliser un protecteur de pompe de haute qualité en suivant ces étapes simples :

1. Vissez l'adaptateur du protecteur de pompe dans l'entrée du tuyau d'arrosage sur la pompe.



2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que toute l'eau et le protecteur de pompe commencent à sortir de l'orifice à haute pression.



3. Dévissez le protecteur de pompe de la pompe, puis préparez la laveuse à pression pour l'entreposage comme indiqué dans la section ENTREPOSAGE ET TRANSPORT.

Accessoires



AVERTISSEMENT : étant donné que les accessoires autres que ceux proposés par **SIMPSON** n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse. Afin de réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par **SIMPSON** doivent être utilisés avec ce produit.

Réparations



AVERTISSEMENT : pour garantir la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, les réparations, l'entretien et les réglages (y compris les réparations du cordon d'alimentation et l'inspection et le remplacement des balais, le cas échéant) doivent être effectués par un centre de service après-vente **SIMPSON** ou un centre de service agréé **SIMPSON**. Utilisez toujours des pièces de rechange identiques.

DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT : risque de fonctionnement dangereux. Avant d'entretenir l'appareil, débranchez-le ou déconnectez-le de l'alimentation électrique, fermez l'alimentation en eau, évacuez la pression résiduelle et verrouillez la poignée de pulvérisation.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation.
	La gâchette de la lance n'est pas enfoncée.	Enfoncez la gâchette.
	Le DDFT s'est déclenché.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation du DDFT situé à l'extrémité de la fiche du cordon.
L'appareil n'atteint pas une pression élevée.	Le robinet d'eau n'est pas complètement ouvert.	Ouvrez complètement la vanne d'eau.
	Le filtre d'arrivée d'eau est bouché.	Retirez le filtre et rincez-le pour le nettoyer.
	La buse est usée.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.
	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez que les tuyaux et les raccords sont étanches. Éteignez la machine et purgez la pompe en appuyant sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier sorte de la buse.
La pression de sortie varie entre haute et basse.	Alimentation en eau restreinte.	Vérifiez que le tuyau d'eau n'est pas plié, ne fuit pas et n'est pas bouché.
	Alimentation en eau insuffisante.	Ouvrez le robinet à fond et vérifiez que le tuyau ne fuit pas et n'est pas plié.
	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez que les tuyaux et les raccords sont étanches. Éteignez la machine et purgez la pompe en appuyant sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier sorte de la buse.
	Filtre d'entrée d'eau bouché.	Pour le déboucher, rincez-le à l'eau.
	Buse de refoulement obstruée.	Soufflez ou retirez les débris.
Pas de détergent.	Le récipient de détergent est vide.	Ajoutez du détergent.
	Flacon de détergent ou tube d'aspiration mal raccordé.	Vérifiez les raccords.
	Le détergent est trop épais.	Utilisez uniquement un détergent recommandé pour les laveuses à pression.
	Le filtre du tuyau d'aspiration du détergent est bouché.	Faites couler de l'eau chaude dans le filtre pour éliminer les débris.
	Tuyau d'aspiration du détergent endommagé ou bouché. Éliminez l'obstruction ou remplacez le tuyau d'aspiration du détergent.	
Le raccord du tuyau d'arrosage fuit.	Buse de refoulement obstruée.	Soufflez ou retirez les débris.
	Raccords desserrés.	Resserrez les raccords.
	Rondelle en caoutchouc manquante/usée.	Remplacez la rondelle dans l'adaptateur du tuyau.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La lance de pulvérisation ou la rallonge fuit.	La lance de pulvérisation n'est pas correctement fixée.	Insérez la lance de pulvérisation dans la rallonge. Poussez et tournez pour verrouiller la lance de pulvérisation en place.
	Joint torique cassé.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.
La pompe est excessivement bruyante.	Pompe et tuyaux non purgés d'air.	Vérifiez que les tuyaux et les raccords sont étanches. Éteignez la machine et purgez la pompe en appuyant sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier sorte de la buse.
Fuite d'eau au niveau de la pompe.	Raccords desserrés.	Vérifiez que tous les raccords sont bien serrés.
	Les joints d'étanchéité sont endommagés ou usés.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.
Fuites d'huile.	Les joints d'étanchéité sont endommagés ou usés.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.
Le moteur vrombit mais ne démarre pas.	Tension d'alimentation inférieure au minimum.	Vérifiez que seule la laveuse à pression fonctionne sur ce circuit.
	Le système présente une pression résiduelle.	Éteignez l'appareil, appuyez sur la gâchette de la lance de pulvérisation pour libérer la pression, puis rallumez l'appareil.
	Perte de tension due à la rallonge électrique.	N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil, branchez-le directement sur la prise.
	Nettoyeur non utilisé pendant une longue période.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.

GARANTIE LIMITÉE

Les produits de consommation

CONDITIONS DE COUVERTURE DE LA GARANTIE :

Le fabricant de ce produit s'engage à réparer ou à remplacer les pièces désignées qui s'avèrent défectueuses pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, à la seule discrétion du fabricant. Des limitations/ extensions et exclusions spécifiques s'appliquent.

Cette garantie couvre les défauts de matériaux et de fabrication et non les défaillances de pièces dues à l'usure normale, la dépréciation, l'abus, les dommages accidentels, la négligence, l'utilisation, l'entretien, la qualité de l'eau et le stockage inappropriés. Les articles d'usure normale incluent, mais sans s'y limiter, les articles tels que la valve et les joints, qui ne sont pas couverts par cette garantie. Pour faire une réclamation selon les termes de la garantie, toutes les pièces déclarées défectueuses doivent être conservées et disponibles pour être retournées sur demande à un centre de service de garantie désigné pour une inspection de garantie. Les jugements et décisions du fabricant concernant les demandes de garantie sont définitifs.

Cette garantie limitée s'applique uniquement au

consommateur ayant initialement acheté le produit neuf auprès du fabricant ou d'un vendeur autorisé. Elle ne s'étend pas à un propriétaire ultérieur ou à un transfert du produit par le consommateur, et ne peut être fournie par un revendeur non agréé. Les centres de service de garantie agréés et formés par l'usine respecteront les conditions de toutes les garanties des composants et satisferont les demandes des dispositions appropriées de la garantie.

Cette garantie remplace toutes les garanties, expresses ou implicites, y compris, sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier et toutes ces garanties sont par la présente rejetées et exclues par le fabricant. L'obligation de garantie du fabricant est limitée à la réparation et au remplacement des produits défectueux comme indiqué dans les présentes et le fabricant ne sera pas responsable de toute autre perte, dommage ou dépense - y compris les dommages dus à l'expédition, à un accident, à un abus, à des catastrophes naturelles, à une mauvaise utilisation ou à une négligence. Il n'y a pas non plus de dommages résultant de réparations utilisant des pièces non achetées auprès du fabricant ou de modifications effectuées par du personnel non autorisé par l'usine. Le défaut d'installer et d'utiliser l'équipement conformément aux directives énoncées dans le manuel d'instructions annulera la garantie.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

Marchandises vendues reconditionnées, utilisées comme équipement de location, utilisées pour des applications commerciales ou commerciales, et unités utilisées comme modèles de plancher ou d'affichage, dommages résultant de l'expédition (les réclamations doivent être déposées auprès du transporteur), accident, abus, actes de Dieu, mauvaise utilisation ou négligence. Cette garantie ne couvre pas non plus les dommages résultant de réparations ou de modifications effectuées par du personnel non autorisé par l'usine ou le défaut d'installation et d'utilisation de l'équipement conformément aux directives énoncées dans le manuel d'instructions. Le fabricant décline toute responsabilité vis-à-vis de qui que ce soit pour les dommages consécutifs, les blessures corporelles ou les pertes commerciales.

RESPONSABILITÉ DE L'ACHETEUR INITIAL (UTILISATEUR INITIAL) :

Pour le traitement d'une réclamation sous garantie pour votre laveur sous pression SIMPSON®, signalez le problème au 1 800 381-0999 ou à cservice@FNA-GROUP.COM pour obtenir l'autorisation et les directives concernant le centre de service le plus proche de votre zone. Conservez le reçu de caisse original comme preuve d'achat pour les travaux sous garantie. Prenez un soin raisonnable pour l'utilisation et l'entretien du produit, comme indiqué dans le(s) guide(s) du propriétaire.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Dommages de transport
- Dommages dus à la détérioration chimique, à l'eau salée, à la rouille ou à la corrosion
- Dommages causés par des pièces ou accessoires obtenus d'une autre source qu'un concessionnaire agréé ou non approuvés par le fabricant
- Usure normale des pièces mobiles ou des composants affectés par les pièces mobiles
- Pièces consommables telles que : huile et lubrifiant(s)
- Travaux d'entretien périodiques normaux tels que le nettoyage du carburateur et la vidange de l'huile moteur
- Dommages dus au gel

PÉRIODES DE COUVERTURE DE LA GARANTIE:

MOTEUR (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- DEUX (2) ans à partir de la date d'achat.

POMPE À HAUTE PRESSION (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- DEUX (2) ans à partir de la date d'achat.

CADRE (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- DEUX (2) ans à partir de la date d'achat.

ACCESSOIRES (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- Buses, flexibles, pistolets pulvérisateurs, baguettes, pneus, pieds en caoutchouc : quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat

DÉCLARATION D'INTENTION ET D'UTILISATION

Il s'agit d'une gamme de produits grand public qui n'est PAS conçue pour être utilisée dans des applications commerciales. Cette garantie ne couvre aucun produit utilisé à des fins de location ou commerciales, ou à toute autre fin génératrice de revenus.



LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

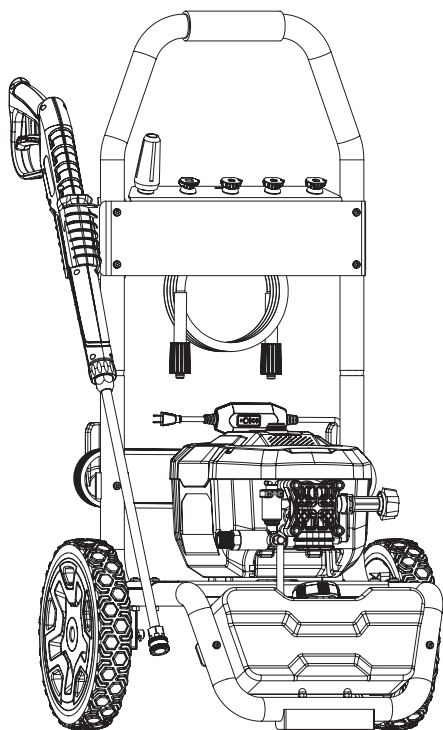
CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Copyright © 2025 FNA-Group, Inc. Tous droits réservés.



LAVADORA A PRESIÓN

MANUAL DE USO Y CUIDADO



LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN

El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

Si su lavadora a presión no funciona o si faltan partes o están rotas, NO LA DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA. Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente llamando al 1-800-381-0999 o enviando un correo electrónico a cservice@fna-group.com

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA

NOTA: Las fotografías y los dibujos lineales utilizados en este manual son sólo para referencia y pueden no representar su modelo específico.

Número de pieza 7128399

Rev A – 12/2025

CONSERVE ESTE MANUAL PARA USO FUTURO

Conserve este manual para referencia futura. Este manual debe considerarse una parte permanente del producto y permanecer con él. Este manual debe estar disponible para cualquier persona que opere los productos que cubre. Este manual debe permanecer con el (los) producto(s) que cubre si se vende a un nuevo propietario. Si el manual se daña, se pierde o se vuelve inutilizable, comunicarse con el servicio de atención al cliente llamando al 1-800-381-0999.

Lea todo el manual antes de utilizar el equipo. Le enseñará cómo configurar, operar y mantener su máquina de forma segura y fácil. Asegúrese de que usted y cualquier otra persona que utilizará la máquina siempre siga cuidadosamente las prácticas recomendadas de seguridad. El no hacerlo podría causar lesiones personales o daños materiales.

Toda la información de este manual es la más actualizada disponible en el momento de su impresión. Revise este manual frecuentemente para familiarizarse con la máquina, sus características y su operación. Tenga en cuenta que este manual del usuario puede cubrir un rango de especificaciones de productos de diferentes modelos. Las características y funciones indicadas y/o ilustradas en este manual pueden no corresponder a todos los modelos. Nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones del producto, diseños y equipos sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

El fabricante del motor es el responsable de cualquier problema relacionado con el motor, con respecto a su rendimiento, potencia nominal, especificaciones, garantía y reparación. Consulte el manual del usuario/operaciones del fabricante del motor (que viene embalado separadamente en su máquina) por mayor información. packed separately with your machine, for more information.

Registre la información del producto

Antes de configurar y utilizar su nuevo equipo, localice la placa del modelo en el equipo y anote la información en el área que se proporciona a continuación. Esta información será necesaria en caso de necesitar soporte técnico en nuestro sitio Web, en el departamento de soporte al cliente o con un agente local de servicio autorizado.

NÚMERO DE MODELO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NÚMERO DE SERIE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para advertirle sobre situaciones peligrosas y el riesgo de lesiones personales o daños materiales.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará lesiones graves y/o la muerte.**

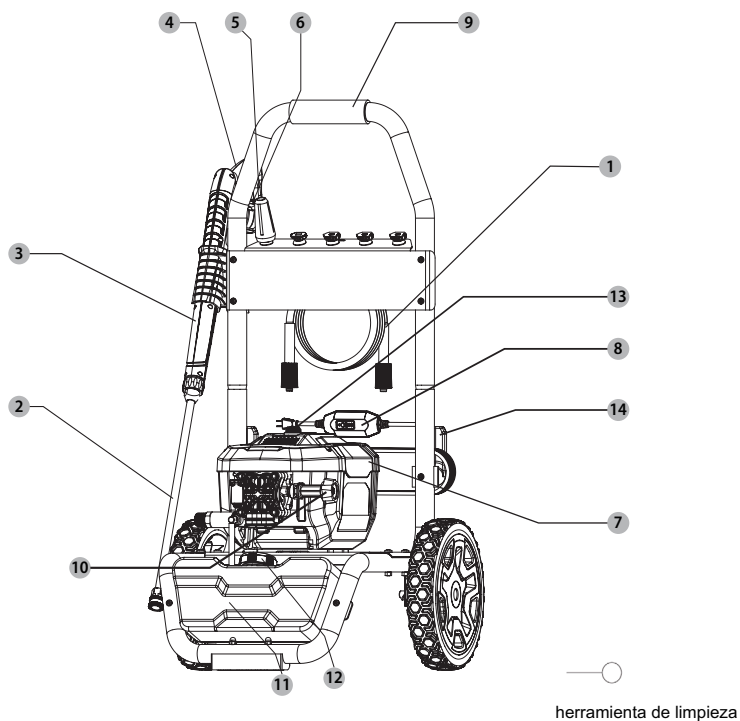
⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría provocar lesiones graves y/o la muerte.**

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría provocar lesiones menores o moderadas.**

⚠ (Usado sin palabra) Indica un mensaje relacionado con la seguridad.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con lesiones personales** que, si no se evita, **puede ocasionar daños a la propiedad.**

Fig. A



1 Manguera de alta presión

2 Varilla rociadora

3 Manija rociadora

4 Empuñadura de manija rociadora

5 Bloqueo en apagado de gatillo

6 Gatillo

7 Unidad de hidrolavadora

8 Enchufe GFCI

9 Manija

10 Entrada de agua para manguera de jardín

11 Depósito de jabón

12 Tapa del depósito de jabón

13 Interruptor de encendido/apagado

14 Retenedor de cable

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones. Si tiene alguna pregunta o comentario sobre este o cualquier producto, llame al 1-800-381-0999

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

PELIGRO

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender las instrucciones antes de utilizar este producto. Al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

1. NUNCA rocíe directamente a una persona, animal, dispositivo eléctrico ni rocíe la propia unidad.
2. El lavado a presión con líquidos volátiles, inflamables o corrosivos podría causar daños, incendio o explosión en la lavadora a presión y provocar lesiones graves y/o la muerte. Para evitar estos peligros, use únicamente jabones y productos químicos aprobados, no intente lavar a presión con líquidos volátiles, inflamables o corrosivos y NUNCA use blanqueador. El jabón solo se puede rociar con la boquilla de jabón.
3. NUNCA rocíe las tomas de corriente con la lavadora a presión.
4. Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizarlo. NO lo utilice si está dañado.
5. Operar la lavadora a presión en un entorno explosivo puede provocar un incendio. Opere el equipo en áreas bien ventiladas y libres de obstrucciones. La lavadora a presión no debe usarse en áreas donde pueda haber vapores de gas presentes. Una chispa eléctrica podría provocar una explosión o un incendio.
6. No toque el enchufe ni la toma de corriente con las manos mojadas.
7. No sumerja el cable eléctrico ni la hidrolavadora en agua.
8. Utilice la hidrolavadora solo en clima seco. No la utilice bajo la lluvia.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender las instrucciones antes de utilizar este producto. Al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.

2. Este producto y el escape del motor pueden exponerlo a sustancias químicas que en el estado de California se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.
3. Evite arranques accidentales. Mueva el interruptor de la unidad a la posición APAGADO antes de conectar o desconectar el cable de los tomacorrientes.
4. Para evitar daños, no se debe aplastar el cable, colocarlo junto a objetos afilados o cerca de una fuente de calor.
5. Use gafas de seguridad durante la operación. Use ropa y calzado de protección contra salpicaduras accidentales.
6. Desconecte el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de desconectar la manguera de alta presión.
7. Nunca haga nudos ni doble la manguera de alta presión, ya que podría dañarla. Revise la manguera de alta presión regularmente. Reemplace la manguera inmediatamente si está dañada, desgastada o muestra signos de grietas, burbujas, poros u otras fugas. Nunca sujete una manguera de alta presión que tenga fugas o esté dañada.
8. No opere ni almacene este producto a temperaturas inferiores a 4 °C. La garantía no cubre los daños por congelamiento.
9. Nunca toque, sujete ni intente tapar un pequeño orificio o una fuga de agua similar en la manguera de alta presión. El chorro de agua ESTÁ a alta presión y PENETRARÁ la piel.
10. Nunca comprometa las características de seguridad de este producto.
11. No opere la máquina si faltan partes, están rotas o no están autorizadas.
12. Esta unidad fue diseñada para aplicaciones específicas. No debe ser modificado y/o utilizado para ninguna aplicación distinta a la que fue diseñada.
13. Asegúrese que todas las partes estén ensambladas en el orden y la orientación que se indican en este manual. Si no se ensamblan correctamente las piezas, pueden producirse lesiones graves o daños a la propiedad.

14. *Las roscas del acoplador de lanza y pistola pueden enroscarse fácilmente, lo que resulta en un montaje inadecuado. Un montaje inadecuado de la pistola y la lanza puede provocar lesiones personales. No lo use si las roscas del acoplador de la pistola y/o la lanza están cruzadas.*
15. *No conecte la lanza directamente a la manguera de alta presión. Conecte siempre la lanza a la pistola rociadora y la pistola a la manguera de alta presión para evitar lesiones graves.*
16. *Al utilizar varillas o pistolas de repuesto con esta lavadora a presión, no utilice una lanza ni una combinación de lanza y pistola de menor longitud que la proporcionada con la lavadora a presión, medida desde el extremo de la boquilla de la lanza hasta el gatillo de la pistola.*
17. *El rociado a alta velocidad dirigido a las paredes laterales de los neumáticos (como los que se encuentran en automóviles, remolques y similares) podría dañar la pared lateral y provocar lesiones graves. No dirija el rocío directamente al talón entre la llanta y el rin.*
18. *Verifique si hay partes sueltas o dañadas, señales de fugas de aceite, protecciones faltantes, ventilas de enfriamiento obstruidas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación adecuada. Repare o reemplace todas las partes dañadas o defectuosas con piezas autorizadas y mantenga todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buenas condiciones de operación antes de usar la lavadora a presión.*
19. *Este producto tiene muchas partes que se mueven a altas velocidades. Las partes móviles pueden causar lesiones por aplastamiento, fracturas, laceraciones severas, y/o amputaciones traumáticas. Para evitar lesiones, nunca coloque los dedos, manos, pies, u otras partes del cuerpo cerca del motor en operación. Nunca opere el productor con las cubiertas, aros de refuerzo u otras protecciones retirados. No use ropa holgada, cordones que cuelguen, o cualquier otro artículo que cuelgue que se pudiera enredar en las partes móviles durante la operación. Ate el cabello largo y quítese las joyas antes de operar.*
20. *Libere siempre la presión del agua antes de realizar cualquier mantenimiento. Podrían producirse lesiones si no se reduce la presión del sistema antes de intentar realizar tareas de mantenimiento o desmontaje.*
21. *Nunca cubra la lavadora a presión durante el funcionamiento o directamente después de su uso.*
22. *Nunca tire de la manguera de suministro de agua, la manguera de alta presión o el cable eléctrico para mover la hidrolavadora.*
23. *Obtenga el conocimiento de cómo detener el producto y purgar la presión rápidamente. Esté completamente familiarizado con los controles.*
24. *Mantenga el área de operaciones sin personas.*
25. *No se estire demasiado ni se pare sobre un soporte inestable. Mantenga una buena posición y el equilibrio en todo momento.*
26. *Siga las instrucciones de mantenimiento como se especifica en el manual.*
27. *Para evitar lesiones personales o daños a la propiedad y para maximizar su experiencia con la lavadora a presión, siga cuidadosamente todos los consejos de seguridad, instrucciones, advertencias y salvaguardias, y familiarícese con todos los controles.*
28. *NO utilice la lavadora a presión cuando se encuentre bajo la influencia del alcohol o de drogas. Utilice esta herramienta a presión cuidadosamente y solo cuando esté atento.*
29. *Cuide su equilibrio y postura al utilizar la lavadora a presión. Las superficies se vuelven resbaladizas al mojarse y son extraordinariamente resbaladizas al usar un detergente o limpiador.*
30. *Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o les dé instrucciones sobre el uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para asegurarse que no utilicen ni jueguen con el aparato. Cualquier persona que opere la lavadora a presión debe recibir las instrucciones adecuadas, comprender el funcionamiento seguro y leer detenidamente el manual del propietario antes de operar este producto. Mantenga a los niños y las mascotas alejados la lavadora a presión mientras esté en funcionamiento. No permita que los niños o adultos sin capacitación operen o jueguen con la lavadora a presión, ya que pueden sufrir lesiones graves o incluso morir. Siempre apague la lavadora a presión antes de abandonar el área.*

31. *Para evitar accidentes o lesiones, SIEMPRE use el bloqueo de seguridad del gatillo cuando no utilice la lavadora a presión, incluso si la rociadura se detiene por un momento.*
32. *La lavadora a presión está equipada con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) (Sólo para unidades de EE. UU.), que reduce en gran medida el riesgo de una descarga eléctrica mientras la unidad está en uso. Si es necesario reemplazar el conector o el cable, utilice solo piezas de repuesto idénticas.*
33. *Apunte la pistola rociadora en una dirección segura al iniciar una sesión de lavado a presión.*
34. *Cuando use la pistola de rociadora, sostenga la pistola rociadora y la lanza con las dos manos cuando tire del gatillo (una mano para tirar el gatillo y la otra para estabilizar el ensamble de la pistola) hasta que se acostumbre al “retroceso” de la pistola rociadora.*
35. *Al presionar el interruptor de alimentación para apagar la lavadora a presión, la presión del agua puede quedarse en el sistema. Para descargar la presión, apunte la pistola rociadora en una dirección segura y tire el gatillo.*
36. *Evite el contacto de la manguera de presión con objetos afilados e inspeccione la manguera con regularidad. Reemplace si se daña. Debido a la alta presión implicada, no se puede reparar si se corta o daña.*
37. *Solo use el detergente formulado específicamente para lavadoras a presión y siga las instrucciones en la etiqueta del detergente.*
38. *Proteja los ojos, los pulmones y la piel de la exposición al detergente.*
39. *NUNCA use agua caliente con la lavadora a presión. Esto sobrecalentará y dañará la bomba de presión alta.*
40. *NUNCA abandone la lavadora a presión mientras está encendida “ON”.*
41. *SIEMPRE abra el suministro de agua “ON” antes de conectar la alimentación de la lavadora a presión en “ON”. Poner en funcionamiento la bomba en seco ocasionará daños en los componentes internos.*
42. *NUNCA utilice para la lavadora a presión un suministro de agua que exceda los 100 PSI máximo.*
43. *NUNCA desconecte la manguera de presión alta de la lavadora a presión mientras se presuriza el sistema.*
44. *NUNCA enganche de manera permanente los dispositivos del gatillo de la pistola rociadora.*
45. *NUNCA opere la lavadora a presión a menos que todos los componentes estén conectados de manera correcta y segura.*
46. *NUNCA permita que la bomba de la lavadora a presión funcione por más de un minuto después de cerrar el suministro de agua. Esto puede ocasionar que el motor y la bomba se sobrecalienten y fallen.*
47. *NUNCA utilice lanzas ni otras piezas que no sean compatibles con esta unidad SIMPSON específica.*
48. *Manténgase alerta-observe lo que está haciendo.*

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender las instrucciones antes de utilizar este producto. Al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

1. *Almacene la lavadora a presión bajo techo para evitar que el agua en la unidad se expanda en condiciones muy frías. Al congelarse y expandirse el agua, la lavadora a presión se dañará y dejará de funcionar. O bien, si se almacena al aire libre, se recomienda que utilice el protector de la bomba (no incluido) para proteger las bombas.*
2. *Si se hace la conexión a un sistema de agua potable, el sistema debe estar protegido contra el reflujo.*
3. *El rociado de alta presión puede dañar las plantas y otras superficies como madera, vidrio, pintura, calcomanías y terminaciones de automóviles, y objetos delicados. Para evitar causar daños, cubra las plantas antes de rociar cerca de ellas, y pruebe las superficies antes de rociar para asegurarse que sean lo suficientemente fuertes para resistir el rociado de alta presión.*
4. *Para minimizar la cantidad de agua que ingresa a la hidrolavadora, la unidad debe colocarse lo más lejos posible del sitio de limpieza durante su funcionamiento.*
5. *Guarde siempre su hidrolavadora en un lugar donde la temperatura no baje de 4 °C. La garantía no cubre los daños por congelamiento.*

PROTECCIÓN DEL INTERRUPTOR DE CIRCUITO POR FALLA A TIERRA

Esta lavadora a presión está provista de un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) incorporado en los conectores del cable de suministro de alimentación. Este dispositivo proporciona protección adicional contra el riesgo de descarga eléctrica y tienen función de detección automática para detectar si la función de protección adicional no es válida. Si es necesario reemplazar el conector o el cable, utilice solo piezas de repuesto idénticas que incluyan protección de GFCI.

CABLES DE EXTENSIÓN

Utilice únicamente cables de extensión diseñados para exteriores. Estos cables de extensión están identificados con la marca "Apto para uso con electrodomésticos para exteriores; guárdelos en interiores cuando no los utilice". Utilice únicamente cables de extensión con una clasificación eléctrica igual o superior a la del producto. No utilice cables de extensión dañados. Examine el cable de extensión antes de usarlo y reemplácelo si está dañado. No maltrate el cable de extensión ni tire de él para desconectarlo. Mantenga el cable alejado del calor y de bordes afilados. Desconecte siempre el cable de extensión del tomacorriente antes de desconectar el producto del cable de extensión.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y alejadas del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.



PRECAUCIÓN: Esta lavadora a presión solo debe usarse con un receptáculo/enchufe dedicado de 120 V CA, 60 Hz a 15 o 20 amperios. Cualquier otro electrodoméstico en el circuito debe apagarse o desenchufarse cuando se usa la lavadora a presión. Nunca use la lavadora a presión con un adaptador que pueda generar un voltaje más alto o una corriente excesiva. Una corriente excesiva puede disparar el disyuntor. Consulte a un electricista calificado si no está seguro de la capacidad del receptáculo de suministro de energía deseado para alimentar de manera segura esta lavadora a presión. **NO SE RECOMIENDA UTILIZAR UN CORDÓN DE EXTENSIÓN.** Sin embargo, si se requiere un cable de extensión, debe ser un **CABLE DE 3 CONECTORES**

CLASIFICADO PARA EXTERIORES, que no tenga más de 50 pies (15m) de largo y tenga un mínimo de 14 AWG (2,5 mm2) de conductores. Siempre desenrolle el cable de extensión cuando esté en uso. NO use un cable de extensión que tenga la clavija de conexión a tierra dañada o faltante.

MANTENIMIENTO DE UN APARATO CON DOBLE AISLAMIENTO

En un producto de aislamiento doble, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de la conexión a tierra. Para un producto de aislamiento doble no se proporciona medios de conexión a tierra, ni se deben agregar medios de conexión a tierra al producto. El mantenimiento de un producto de doble aislamiento requiere cuidado extremo y conocimiento del sistema, y solo lo debe realizar personal de servicio cualificado. Las piezas de repuesto para un producto de doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas originales. Un producto de doble aislamiento está marcado con las palabras "Aislamiento doble" o "Doble aislamiento". El producto también podría estar marcado con el símbolo que se muestra aquí.



Información de seguridad adicional



ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse daños o lesiones personales.



ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario **NO** son gafas de seguridad. También use mascarilla facial o antipolvo si el trabajo genera polvo. **USE SIEMPRE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:**

- Protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

ADVERTENCIA: Algunos polvos contienen sustancias químicas que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- compuestos presentes en fertilizantes,
- compuestos presentes en insecticidas, herbicidas y pesticidas,
- arsénico y cromo presentes en madera tratada químicamente.

Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, utilice equipo de seguridad homologado, como mascarillas antipolvo, especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar o dispersar polvo, lo que puede causar lesiones respiratorias graves y permanentes, entre otras. Utilice siempre protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA adecuada para la exposición al polvo. Mantenga las partículas alejadas de la cara y el cuerpo.

ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva personal adecuada que cumpla con la norma ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso. En determinadas condiciones y durante el uso, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de audición.

- **Las rejillas de ventilación suelen cubrir las partes móviles y deben evitarse.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- **Un cable de extensión debe tener un calibre adecuado (AWG o calibre americano) para mayor seguridad.** Mientras menor sea el calibre del cable, mayor será su capacidad; es decir, el calibre 16 tiene mayor capacidad que el calibre 18. Un cable de menor calibre provocará una caída de voltaje en la línea, lo que provocará pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Al utilizar más de una extensión para completar la longitud total, asegúrese que cada una contenga por lo menos el calibre mínimo de cable. La siguiente tabla muestra el calibre correcto de acuerdo con la longitud del cable y el amperaje nominal. En caso de duda, utilice el siguiente calibre más grueso. Mientras menor sea el calibre, más grueso será el cable.

Calibre mínimo para juegos de cables

Voltios	Longitud total del cable en pies (metros)				
	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)	
120	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)	
240 V	50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)	
Clasificación de amperios		Calibre de cable americano			
Mayor a	No mayor a				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No Recomendado	

Motor

Asegúrese que el suministro de energía coincida con la indicada en la placa de identificación. Una disminución del voltaje superior al 10% provocará pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Estas herramientas se prueban en fábrica; si no funcionan, revise el suministro de energía.

Uso previsto

Esta hidrolavadora está diseñada para limpiar embarcaciones, automóviles, terrazas, entradas de vehículos, parrillas, revestimientos de casas, motocicletas, patios y muebles de exterior.

NO permita que los niños entren en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia utilicen esta herramienta.



PRECAUCION



PRECAUCION:

PELIGROS DE RESBALÓN / TROPIEZO

Cuando se lave a presión en áreas públicas, se deben colocar letreros que indiquen mantenerse alejado del área mientras se realiza el lavado a alta presión. Además, se deben colocar letreros que indiquen que la superficie puede estar resbaladiza y que puede haber riesgos de tropezos.



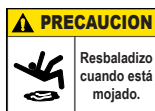
Las mangueras pueden representar un peligro de tropiezo que puede causar lesiones como resultado de una caída.

Se debe prestar especial atención a la seguridad no solo del operador de la lavadora a presión, sino también de las personas que puedan estar junto al área que se está limpiando. La mejor manera de advertir a las personas desprevenidas es con señalización y barreras.

Las barreras pueden ser tan simples como conos de tráfico de plástico o barricadas para usar cinturones de barrera alrededor del área que se está limpiando. Recuerde, el lavado a presión puede desalojar el pavimento débil o roto convirtiéndolo en proyectiles que pueden lesionar a otros. Mantener a las personas alejadas del área es la mejor manera de evitar lesiones.

El pavimento mojado puede ser resbaladizo para las personas desprevenidas y causar lesiones por resbalones y caídas. Las mangueras de alta y baja presión pueden representar un riesgo de tropiezo. Segregar el área y colocar la señalización adecuada puede reducir las lesiones.

Ejemplos de signos



Ejemplos de barreras



ENSAMBLE Y AJUSTES

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconéctela del suministro de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar o instalar accesorios.

Un arranque accidental puede causar lesiones.

ATENCIÓN: Evite colocar las manos entre la manija y el marco durante el ensamble para evitar pellizcos.

Ensamble de las ruedas (Fig. B)

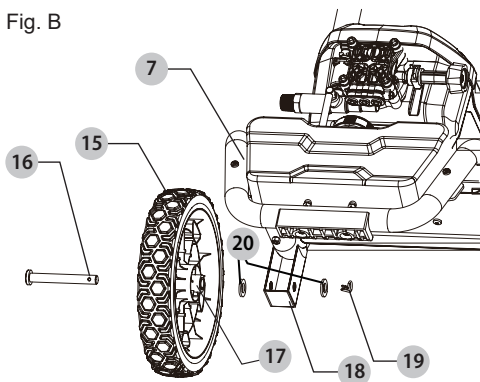
Su hidrolavadora no viene completamente ensamblada en la caja.

1. Para ensamblar las ruedas **15** en la hidrolavadora **7**, inserte un pasador de eje **16** a través del cubo de la rueda **17**.

NOTA: Siga este proceso para las ruedas izquierda y derecha.

2. Con la rueda colocada, inserte el pasador del eje **16** en las arandelas **20** y el soporte del eje **18** e instale el pasador de retención **19**, como se muestra en la Fig. B, en el pasador del eje **16** hasta que se conecte en su lugar. **NOTA:** Siga este proceso para las ruedas izquierda y derecha.
3. Asegúrese que las ruedas **15** estén completamente aseguradas al soporte del eje **18**.

Fig. B

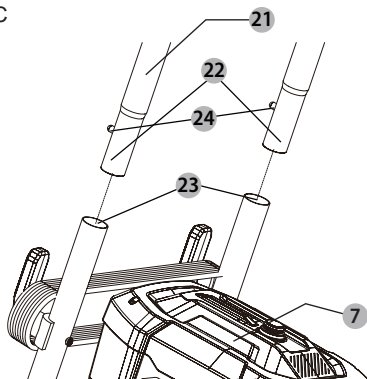


Ensamble la manija del marco (Fig.C)

Su hidrolavadora no viene completamente ensamblada en la caja.

1. Para ensamblar la manija del marco **21** a la unidad de hidrolavadora **7**, alinee los postes superiores **22** con los postes inferiores **23** de manera que los pasadores de retención **24** se conecten en su posición.

Fig. C

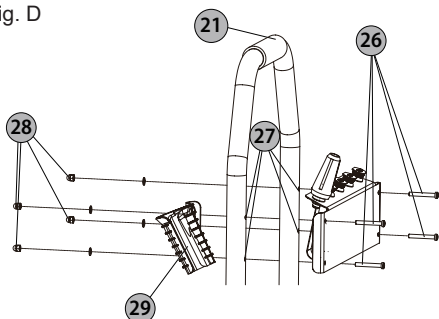


Ensamble del travesaño y el gancho de almacenamiento de la manija rociadora (Fig. D)

Su hidrolavadora no viene completamente ensamblada en la caja.

1. Para ensamblar el travesaño **25** a la manija del marco **21**, alinee las cuatro lengüetas de los tornillos **26** en la parte posterior del travesaño **25** con las cuatro ranuras **27** de la manija del marco **21** y coloque el travesaño **25** sobre la manija del marco **21**.
2. Inserte los cuatro tornillos de retención **28** a través de la manija del marco **21** y el gancho de almacenamiento de la manija rociadora, y use un destornillador Phillips para apretar completamente los tornillos. Asegúrese que el travesaño **25** y el gancho de almacenamiento de la manija rociadora **29** estén completamente asegurados a la manija del marco **21**.

Fig. D

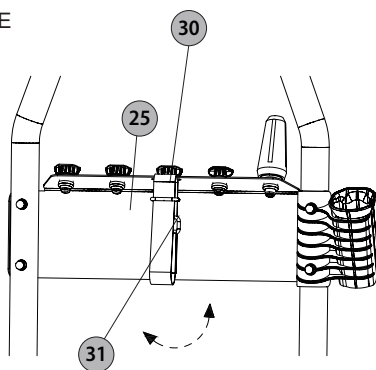


Correa para manguera de alta presión (Fig. E)

Su hidrolimpiadora no viene completamente ensamblada en la caja.

1. Para fijar la correa de la manguera de alta presión **30** al travesaño **25**, pase la correa **30** a través del travesaño **25**.
2. Pase el extremo delgado de la correa **30** a través de la presilla de la correa **31**.
3. Fije la correa sobre sí misma.

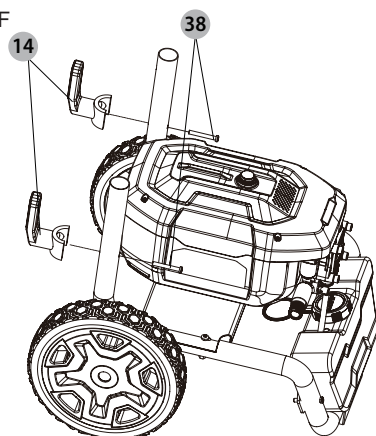
Fig. E



Colocación del retenedor del cable (Fig. F)

1. Alinee los orificios del retenedor del cable con los orificios del marco.
NOTA: Instale el retenedor del cable mirando hacia arriba, como se muestra.
2. Inserte un perno **38** a través del marco y el retenedor del cable **14**. Apriete con un destornillador Phillips para asegurarlo.

Fig. F



Conexión de la varilla rociadora (Fig. G)

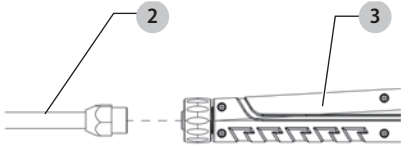
1. Para conectar la varilla rociadora **2** a la manija rociadora **3**, inserte el extremo de la varilla rociadora dentro de la manija rociadora y gire la varilla rociadora firmemente en el sentido de las manecillas del reloj hasta que esté en la posición de operación.

ADVERTENCIA: Asegúrese que todas las partes estén ensambladas en el orden y la orientación que se indican en este manual. Si no se ensamblan correctamente las piezas, pueden producirse lesiones graves o daños a la propiedad.

ADVERTENCIA: Las roscas del acoplador de lanza y pistola pueden enroscarse fácilmente, lo que resulta en un montaje inadecuado. Un montaje inadecuado de la pistola y la lanza puede provocar lesiones personales. No lo use si las roscas del acoplador de la pistola y/o la lanza están cruzadas.

ADVERTENCIA: No conecte la lanza directamente a la manguera de alta presión. Conecte siempre la lanza a la pistola rociadora y la pistola a la manguera de alta presión para evitar lesiones graves.

Fig. G



Conexión de manguera de alta presión (Fig.H- I)

AVISO: Nunca jale la manguera de suministro de agua para mover la lavadora a presión. Esto podría dañar la manguera y/o la entrada de la bomba.

1. Para conectar la manguera de alta presión **1** a la manija rociadora **3**, enrosque el collar de la manguera **33** en el acoplador de entrada **34**.
2. Para conectar la manguera de alta presión a la hidrolavadora **7**, enrosque el collar de la manguera **33** en la salida de agua a alta presión **37**.

NOTA: Desenrolle la manguera de alta presión antes de la instalación para evitar que se doble.

NOTA: Evite enroscar la manguera incorrectamente. Esto puede provocar fugas.

Fig. H

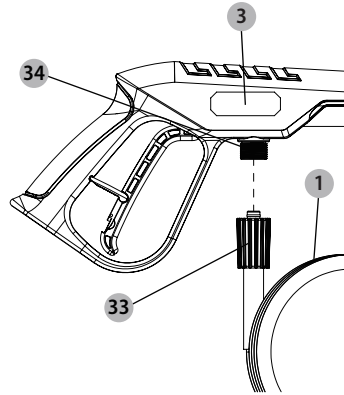
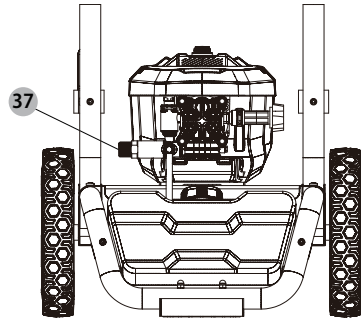


Fig. I

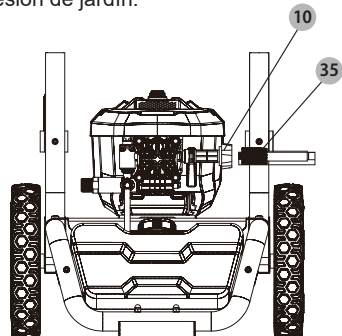


Conexión de manguera de jardín (Fig. J)

1. Para conectar una manguera de jardín a la hidrolavadora **7**, coloque el extremo de la manguera **35** dentro de la entrada de agua **10**. Apriete la manguera a mano.
2. Desconecte siempre la manguera después de usarla.

NOTA: Antes de conectar la manguera de jardín a la unidad de hidrolavadora, haga correr agua a través de la manguera de jardín durante treinta segundos para limpiar cualquier residuo de la boca de la manguera de presión de jardín.

Fig. J



Conexión de boquillas (Fig. K)

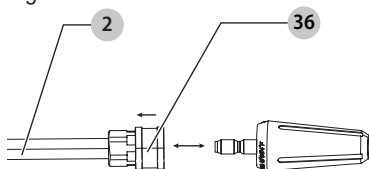
⚠ PELIGRO: Riesgo de inyección de fluido. No dirija el chorro de descarga hacia personas, piel desprotegida, ojos ni mascotas o animales. Podrían producirse lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Los objetos que salen volando podrían causar lesiones graves. NO intente cambiar las boquillas mientras la hidrolavadora esté en funcionamiento. Apague la hidrolavadora antes de cambiar las boquillas.

1. Para conectar una boquilla a la varilla rociadora **2**, jale el collar de conexión rápida **36** hacia la varilla e inserte la boquilla correspondiente.
2. Suelte el collar de conexión rápida para bloquear la boquilla.
3. Para asegurar que la boquilla esté bloqueada, jale firmemente de ella después de que el collar de conexión rápida se haya bloqueado.

Punta de rocío	Aplicación
Boquilla naranja de 15°	Para ladrillo o mampostería.
Boquilla verde de 25°	Para revestimientos de vinilo.
Boquilla blanca de 40°	Para limpieza general.
Boquilla de jabón	Para una limpieza suave de áreas extensas.
Boquilla turbo negra	Para limpieza abrasiva.

Fig. K



OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconecte el suministro de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar o instalar accesorios.

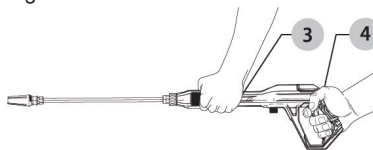
Posición correcta de las manos (Fig. L)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, SIEMPRE utilice la posición adecuada de las manos como se muestra.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, SIEMPRE sujete firmemente para anticipar una reacción repentina.

La posición correcta de las manos requiere colocar una mano en la empuñadura de la manija rociadora **4** y la otra en la manija rociadora **3**.

Fig. L



Pruebe el interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) antes de cada uso (Fig. A)

Esta hidrolavadora está equipada con un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) integrado en el enchufe del cable de suministro de energía. Este dispositivo proporciona protección adicional contra el riesgo de descarga eléctrica.

1. Conecte el interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) a un tomacorriente con conexión a tierra que funcione.
2. El indicador en la parte superior del GFCI debe ponerse verde cuando el producto esté listo para usarse.
3. Presione el botón "TEST" (abajo). El indicador verde debe desaparecer.
4. Presione el botón "RESET" para usar. No lo use si la prueba anterior falla.

LAVADO A PRESIÓN

Preparación de la superficie para la limpieza

- Retire del área los objetos que puedan representar un peligro, como juguetes infantiles o muebles de exterior.
- Asegúrese que todas las puertas y ventanas estén bien cerradas. Proteja las plantas y árboles del área adyacente con una lona protectora para evitar que se dañen por el exceso de rocío.
- Enjuague previamente el área a limpiar con agua limpia.
- Utilice únicamente detergentes formulados para hidrolavadoras.
- Pruebe siempre el detergente en una zona poco visible antes de usarlo.

Preparación de la hidrolavadora para su uso (Fig. A)

PELIGRO: Riesgo de inyección de fluidos y laceraciones.

Al usar la configuración de alta presión, NO permita que el rocío de alta presión entre en contacto con piel o ojos desprotegidos, ni con mascotas o animales.

Se producirán lesiones graves.

ATENCIÓN: Antes de la operación:

- Conecte el suministro de agua a la hidrolavadora. Para obtener instrucciones sobre cómo conectar el suministro de agua a la hidrolavadora, consulte **Conexión de manguera de jardín en Ensamble y ajustes**.
- Conecte la manguera de alta presión a la hidrolavadora y a la varilla de presión. Para obtener instrucciones sobre cómo conectar la manguera de alta presión a la hidrolavadora y a la varilla de presión, consulte **Conexión de la manguera de alta presión en Ensamble y ajustes**.

Preparación de manija rociadora (Fig. A)

IMPORTANTE: Antes de encender la hidrolavadora, desactive el seguro del gatillo **5** y apriételo **6**.

Mantenga presionado el gatillo durante 30 segundos para purgar el aire del sistema. Si aún hay aire en el chorro de agua, siga haciendo correr el agua por la manija rociadora.

1. Desactive el seguro del gatillo **5**.
2. Apriete el gatillo **6**.

Limpieza de una superficie (Fig. A, M)

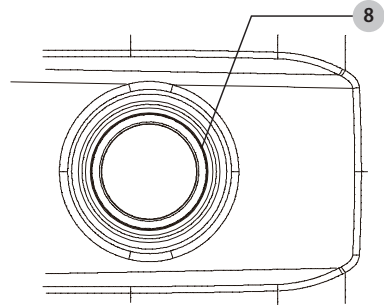
- Para poner en marcha la hidrolimpiadora, pulse el interruptor de encendido/apagado **8**.
- El mejor ángulo para rociar agua sobre una superficie a limpiar es de 45°. Rociar directamente tiende a causar que las partículas de suciedad se incrusten en la superficie. Al trabajar en superficies verticales, es mejor aplicar el detergente comenzando desde abajo y avanzando hacia arriba para evitar que se deslice hacia abajo y deje marcas. Para desconectar la manija rociadora, suelte el gatillo.

AVISO: Operar la lavadora a presión durante más de dos minutos sin apretar el gatillo de la pistola rociadora sobrecalentará la bomba y posiblemente causará daños.

La válvula de alivio térmico se abrirá y rociará agua para ayudar a enfriar la bomba a medida que se sobrecalienta. Nunca manipule la válvula de alivio térmico. Para evitar el sobrecalentamiento de la bomba, apague el motor si no la va a utilizar durante más de dos minutos.

NOTA: Una presión excesiva en la bomba puede deberse a una boquilla o un acoplamiento de latón obstruidos. Siempre apague la hidrolavadora y desconéctela antes de intentar desatascar una boquilla o un acoplamiento de latón.

Fig. M



Traslado de la hidrolavadora (Fig. A)

1. Apague la hidrolimpiadora **7** pulsando el interruptor de encendido/apagado **8** y, a continuación, cierre el suministro de agua.
2. Apunte la varilla rociadora **2** hacia una dirección segura y apriete el gatillo **6** para liberar la presión de agua restante.
3. Cuando la varilla rociadora esté completamente vacía, jale la hidrolavadora por la manija **9**.

Apagado (Fig. A)

AVISO: Cerrar el suministro de agua a su bomba con el motor en operación dañará la bomba. Los daños causados por operar la bomba sin agua no están cubiertos por la garantía. Para evitar este peligro, apague siempre el motor antes de cerrar el suministro de agua.

1. Para apagar la hidrolimpiadora, pulse el interruptor de encendido/apagado **8** y desenchufe el cable de la toma de corriente.
2. Cierre el grifo.

3. Descargue la presión residual apretando el gatillo **6** hasta que deje de salir agua de la varilla rociadora **2**.
4. Active el seguro del gatillo de la pistola rociadora **5**.
5. Desconecte la manguera de jardín de la entrada de agua **10**.
6. Desconecte la manguera de alta presión **1** de la salida de agua a alta presión **37** y vacíela.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad, apriete el gatillo de la pistola rociadora para aliviar la presión en la manguera y la bomba, y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar accesorios.

Un arranque accidental puede causar lesiones.

Limpieza



ADVERTENCIA: Elimine la suciedad y el polvo de todas las rejillas de ventilación con aire limpio y seco por lo menos una vez por semana. Para minimizar el riesgo de lesiones oculares, utilice siempre protección ocular aprobada de acuerdo con la norma ANSI Z87.1 al realizar este procedimiento.



ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos de estas piezas. Utilice un paño humedecido únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que entre líquido en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en un líquido.

Boquilla

Si la boquilla se obstruye con materiales extraños, como suciedad, puede generarse una presión excesiva. Si la boquilla se obstruye parcialmente o se restringe, la presión de la bomba pulsará. Limpie la boquilla inmediatamente con el limpiador de boquillas.

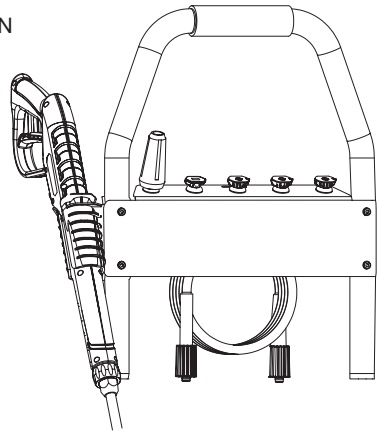
1. Apague la hidrolavadora **7** y cierre el suministro de agua.
2. Presione el gatillo **6** en la manija rociadora **3** para liberar la presión de agua.
3. Retire la boquilla de la varilla rociadora **2** jalando del collar de conexión rápida **36** hacia la varilla.

4. Con la herramienta de limpieza de la boquilla, retire cualquier desecho de la boquilla.
5. Deje correr agua de un grifo o una manguera de jardín por la boquilla.

Almacenamiento (Fig. N)

- Almacene en un lugar seco y cubierto, a temperatura superior a cero grados. **ALMACENAR EN INTERIORES.**
- Siempre vacíe completamente el agua de la manguera de alta presión, la hidrolavadora, la varilla rociadora, las boquillas, la botella de jabón y la pistola rociadora.
- Las boquillas se pueden almacenar en el travesaño, como se muestra en la Fig. N.
- Proteja la bomba utilizando un protector de bomba de alta calidad conforme a la sección **USO DE PROTECCIÓN DE BOMBA DE ALTA CALIDAD** de este manual.

Fig. N



Uso de Pump Guard de alta calidad



AVISO DAÑO DE LA BOMBA

Dejar agua dentro de la bomba durante un clima helado causará daños severos a la bomba. Para evitar daños costosos, trate siempre la bomba con Pump Guard de alta calidad para eliminar el agua atrapada y llenar la bomba con una solución lubricante anticongelante.

Pump Guard de alta calidad (se vende por separado) está formulada para proteger la bomba durante el almacenamiento prolongado y contra daños por congelación. Se recomienda usar Pump Guard de alta calidad durante toda la

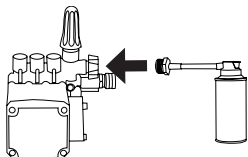
temporada para mantener los sellos flexibles y bien lubricados.

Antes de almacenar la unidad para el invierno o para cuando haya posibilidad de heladas, use Pump Guard para eliminar todo rastro de agua de las cavidades internas mientras las llena con una solución anticongelante.

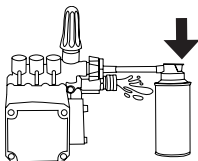
Pump Guard de alta calidad es una garantía para su inversión, úsela.

Simplemente use Pump Guard de alta calidad siguiendo estos sencillos pasos:

1. Atornille el adaptador Pump Guard en la entrada de la manguera de jardín de la bomba.



2. Mantenga presionado el botón hasta que toda el agua y Pump Guard comiencen a salir del puerto de alta presión.



3. Desenrosque el Pump Guard y luego prepare la lavadora a presión para almacenarla como se describe en ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: Dado que otros accesorios, aparte de los ofrecidos por **SIMPSON**, no se han probado con este producto, su uso con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice únicamente los accesorios recomendados por **SIMPSON** con este producto.

Reparaciones

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la **SEGURIDAD** y **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (incluyendo las reparaciones del cable de energía y la inspección y reemplazo de las escobillas, cuando sea aplicable) deben ser realizados por un centro de servicio de fábrica **SIMPSON** o un centro de servicio autorizado por **SIMPSON**. Utilice siempre partes de repuesto idénticas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA: *Riesgo de operación insegura. Antes de realizar tareas de mantenimiento en la unidad, desenchufe o desconecte el suministro eléctrico, cierre el suministro de agua, descargue la presión residual y bloquee la manija rociadora.*

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no arranca.	La unidad no está conectada.	Conecte el cable de energía.
	El gatillo de la varilla no está presionado.	Apriete el gatillo.
La unidad no alcanza alta presión.	El interruptor GFCI se ha disparado.	Presione el botón de reinicio del interruptor GFCI en el extremo del enchufe del cable.
	El grifo de agua no está completamente abierto.	Abra completamente la válvula de agua.
	El filtro de entrada de agua está obstruido.	Retire el filtro y enjuáguelo para limpiarlo.
La presión de salida varía entre alta y baja.	Boquilla desgastada.	Contacte a un representante de servicio al cliente al 1-800-381-0999.
	La bomba aspira aire.	Verifique que las mangueras y los accesorios sean herméticos. Apague la máquina y purgue la bomba apretando el gatillo de la pistola hasta que salga un flujo constante de agua de la boquilla.
	Suministro de agua restringido.	Verifique que la manguera de agua no esté torcida, tenga fugas ni obstrucciones.
No hay detergente.	El suministro de agua de entrada es insuficiente.	Abra el agua a máxima potencia; verifique que la manguera no tenga fugas ni torceduras.
	La bomba aspira aire.	Verifique que las mangueras y los accesorios sean herméticos. Apague la máquina y purgue la bomba apretando el gatillo de la pistola hasta que salga un flujo constante de agua de la boquilla.
	El filtro de entrada de agua está obstruido.	Para destaparlos, enjuague con agua.
	La boquilla de descarga está obstruida.	Sople o retire los residuos.
Fugas en la conexión de la manguera de jardín.	El recipiente del detergente está vacío.	Agregue más detergente.
	La botella de detergente o el tubo de succión no están bien conectados.	Verifique las conexiones.
	El detergente es demasiado espeso.	Use detergente recomendado únicamente para hidrolavadoras.
	El filtro del tubo de succión de detergente está obstruido.	Haga correr agua tibia por el filtro para eliminar los residuos.
	El tubo de succión de detergente está dañado u obstruido.	Elimine la obstrucción o reemplace el tubo de succión de detergente.
Fugas en la varilla rociadora o la extensión.	La boquilla de descarga está obstruida.	Sople o retire los residuos.
	Conexiones sueltas.	Apriete las conexiones.
Fugas en la varilla rociadora o la extensión.	Arandela de hule faltante o desgastada.	Reemplace la arandela del adaptador de la manguera.
	La varilla rociadora no está bien colocada.	Inserte la varilla rociadora en la extensión. Empuje y gire para fijar la varilla rociadora en su lugar.
	Anillo O roto.	Contacte a un representante de servicio al cliente al 1-800-381-0999.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
La bomba es excesivamente ruidosa.	Bomba y mangueras no purgadas de aire.	Verifique que las mangueras y los accesorios sean herméticos. Apague la máquina y purgue la bomba apretando el gatillo de la pistola hasta que salga un flujo constante de agua de la boquilla.
Fugas de agua de la bomba.	Conexiones sueltas.	Verifique que todos los accesorios estén bien apretados.
	Los sellos de agua están dañados o desgastados.	Contacte a un representante de servicio al cliente al 1-800-381-0999.
Fugas de aceite.	Los sellos de aceite están dañados o desgastados.	Contacte a un representante de servicio al cliente al 1-800-381-0999.
El motor zumba, pero no funciona.	El voltaje de suministro está por debajo del mínimo.	Verifique que sólo la hidrolavadora esté funcionando en este circuito.
	El sistema tiene presión residual.	Apague la unidad, apriete el gatillo de la varilla rociadora para liberar la presión y después enciéndala.
	Pérdida de voltaje debido al cable de extensión.	No utilice un cable de extensión con esta unidad; conéctela directamente al tomacorriente.
	La hidrolavadora no se ha utilizado durante períodos prolongados.	Contacte a un representante de servicio al cliente al 1-800-381-0999.

GARANTÍA LIMITADA

Productos de consumo

TÉRMINOS DE LA COBERTURA DE LA GARANTÍA:

El fabricante de este producto acepta reparar o reemplazar las piezas designadas que resulten defectuosas dentro del período de garantía que se indica a continuación, a discreción exclusiva del fabricante. Se aplican limitaciones/extensiones y exclusiones específicas.

Esta garantía cubre defectos de material y mano de obra y no fallas en las piezas debido al desgaste normal, depreciación, abuso, daño accidental, negligencia, uso inapropiado, mantenimiento, calidad del agua y almacenamiento. Los elementos de desgaste normal incluyen, entre otros, elementos como válvulas y sellos, que no están cubiertos por esta garantía. Para hacer un reclamo bajo los términos de la garantía, todas las piezas que se digan defectuosas deben conservarse y estar disponibles para su devolución previa solicitud a un Centro de servicio de garantía designado para la inspección de la garantía. Los juicios y decisiones del fabricante con respecto a las reclamaciones de garantía son definitivos.

Esta garantía limitada se extiende únicamente al consumidor que compró originalmente el producto nuevo al fabricante o a un vendedor autorizado del producto. No se extiende a propietarios posteriores

ni a la transferencia del producto por parte del consumidor, y no puede ser proporcionada por ningún vendedor no autorizado del producto. Los Centros de Servicio de Garantía autorizados y capacitados por la fábrica respetarán los términos de todas las garantías de los componentes y satisfarán las reclamaciones de las disposiciones de garantía correspondientes.

Esta garantía reemplaza todas las garantías, expresas o implícitas, incluidas, entre otras, las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular y el fabricante renuncia y excluye todas esas garantías. La obligación de la garantía del fabricante se limita a la reparación y el reemplazo de productos defectuosos según lo dispuesto en este documento y el fabricante no será responsable de ninguna pérdida, daño o gasto adicional, incluidos los daños por envío, accidente, abuso, casos fortuitos, mal uso o negligencia. . Tampoco lo son los daños por reparaciones con piezas no compradas al fabricante o alteraciones realizadas por personal no autorizado por la fábrica. La falta de instalación y operación del equipo de acuerdo con las pautas establecidas en el manual de instrucciones anulará la garantía.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

Mercancía vendida como reacondicionada, usada como equipo de alquiler, usada para aplicaciones comerciales o comerciales, y unidades usadas como modelos de piso o exhibición, daños resultantes del envío (los reclamos deben presentarse con el carguero), accidente, abuso, fuerza mayor, mal uso o negligencia. Esta garantía tampoco cubre daños por reparaciones o alteraciones realizadas por personal no autorizado por la fábrica o la falta de instalación y operación del equipo de acuerdo con las pautas establecidas en el manual de instrucciones. El fabricante no será responsable ante ninguna persona por daños indirectos, lesiones personales o pérdidas comerciales.

RESPONSABILIDAD DEL COMPRADOR ORIGINAL (USUARIO INICIAL):

Para procesar un reclamo de garantía en su lavadora a presión SIMPSON®, informe la inquietud al 1-800-381-0999 o

cservice@fna-group.com para obtener autorización y dirección al centro de servicio autorizado más cercano en su área. Conserve el recibo original de la caja registradora como comprobante de compra para el trabajo en garantía. Tenga cuidado razonable en la operación y mantenimiento del producto como se describe en el Manual del propietario.

LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

- Daños por flete
- Daños por deterioro químico, agua salada, óxido o corrosión
- Daños causados por partes o accesorios no obtenidos de un distribuidor autorizado o no aprobados por el fabricante
- Desgaste normal de partes móviles o componentes afectados por partes móviles
- Piezas consumibles como: aceite y lubricante(s)
- Trabajo de mantenimiento periódico normal, como la limpieza del carburador y el drenaje del aceite del motor
- Daños por congelamiento

PERÍODOS DE COBERTURA DE GARANTÍA:

MOTOR (DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA)

- DOS (2) años desde la fecha de compra

BOMBA DE ALTA PRESIÓN (DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA)

- DOS (2) años desde la fecha de compra

MARCO (DEFECTOS EN MATERIALES Y MANO DE OBRA)

- DOS (2) años desde la fecha de compra

ACCESORIOS (DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA)

- Boquillas, mangueras, pistolas rociadoras, varillas, llantas, pies de goma: Noventa (90) días a partir de la fecha de compra

DECLARACIÓN DE INTENCIÓN Y USO

Esta es una línea de productos de consumo que NO está diseñada para usarse en aplicaciones comerciales. Esta garantía no cubre ningún producto utilizado con fines comerciales o de alquiler, o cualquier otro propósito que genere ingresos.



LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN

El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA

Copyright © 2025 FNA-Group, Inc. Todos los derechos reservados.